

		Diario Oficial		
		nº	página	fecha
► <b><u>M1</u></b>	Decisión de Ejecución 2013/248/PESC del Consejo de 29 de mayo de 2013	L 143	24	30.5.2013
► <b><u>M2</u></b>	Decisión 2013/308/PESC del Consejo de 24 de junio de 2013	L 172	31	25.6.2013
► <b><u>M3</u></b>	Decisión 2013/534/PESC del Consejo de 29 de octubre de 2013	L 288	69	30.10.2013
► <b><u>M4</u></b>	Decisión de Ejecución 2014/24/PESC del Consejo de 20 de enero de 2014	L 16	32	21.1.2014
► <b><u>M5</u></b>	Decisión de Ejecución 2014/439/PESC del Consejo de 8 de julio de 2014	L 200	13	9.7.2014
► <b><u>M6</u></b>	Decisión 2014/750/PESC del Consejo de 30 de octubre de 2014	L 311	39	31.10.2014
► <b><u>M7</u></b>	Decisión de Ejecución (PESC) 2015/1142 del Consejo de 13 de julio de 2015	L 185	20	14.7.2015
► <b><u>M8</u></b>	Decisión de Ejecución (PESC) 2015/1335 del Consejo de 31 de julio de 2015	L 206	64	1.8.2015
► <b><u>M9</u></b>	Decisión (PESC) 2015/1957 del Consejo de 29 de octubre de 2015	L 284	149	30.10.2015
► <b><u>M10</u></b>	Decisión (PESC) 2016/280 del Consejo de 25 de febrero de 2016	L 52	30	27.2.2016
► <b><u>M11</u></b>	Decisión (PESC) 2017/350 del Consejo de 27 de febrero de 2017	L 50	81	28.2.2017
► <b><u>M12</u></b>	Decisión (PESC) 2018/280 del Consejo de 23 de febrero de 2018	L 54	16	24.2.2018
► <b><u>M13</u></b>	Decisión (PESC) 2019/325 del Consejo de 25 de febrero de 2019	L 57	4	26.2.2019
► <b><u>M14</u></b>	Decisión (PESC) 2020/214 del Consejo de 17 de febrero de 2020	L 45	3	18.2.2020
► <b><u>M15</u></b>	Decisión de Ejecución (PESC) 2020/1388 del Consejo de 2 de octubre de 2020	L 319I	13	2.10.2020
► <b><u>M16</u></b>	Decisión de Ejecución (PESC) 2020/1650 del Consejo de 6 de noviembre de 2020	L 370I	9	6.11.2020
► <b><u>M17</u></b>	Decisión de Ejecución (PESC) 2020/2130 del Consejo de 17 de diciembre de 2020	L 426I	14	17.12.2020
► <b><u>M18</u></b>	Decisión (PESC) 2021/353 del Consejo de 25 de febrero de 2021	L 68	189	26.2.2021
► <b><u>M19</u></b>	Decisión (PESC) 2021/908 del Consejo de 4 de junio de 2021	L 197I	3	4.6.2021
► <b><u>M20</u></b>	Decisión (PESC) 2021/1001 del Consejo de 21 de junio de 2021	L 219I	67	21.6.2021
► <b><u>M21</u></b>	Decisión de Ejecución (PESC) 2021/1002 del Consejo de 21 de junio de 2021	L 219I	70	21.6.2021
► <b><u>M22</u></b>	Decisión (PESC) 2021/1031 del Consejo de 24 de junio de 2021	L 224I	15	24.6.2021
► <b><u>M23</u></b>	Decisión (PESC) 2021/1989 del Consejo de 15 de noviembre de 2021	L 405	8	16.11.2021
► <b><u>M24</u></b>	Decisión (PESC) 2021/1990 del Consejo de 15 de noviembre de 2021	L 405	10	16.11.2021
► <b><u>M25</u></b>	Decisión de Ejecución (PESC) 2021/2125 del Consejo de 2 de diciembre de 2021	L 430I	16	2.12.2021

► **M26** Decisión (PESC) 2022/218 del Consejo de 17 de febrero de 2022 L 37 41 18.2.2022

Rectificada por:

- **C1** Rectificación, DO L 297 de 15.10.2014, p. 41 (2014/24/PESC)
- **C2** Rectificación, DO L 328 de 13.11.2014, p. 61 (2014/439/PESC)
- **C3** Rectificación, DO L 176 de 7.7.2015, p. 41 (2014/439/PESC)
- **C4** Rectificación, DO L 57 de 18.2.2021, p. 93 (2020/1650)

▼B▼M18**DECISIÓN 2012/642/PESC DEL CONSEJO,****de 15 de octubre de 2012,****relativa a la adopción de medidas restrictivas habida cuenta de la situación en Bielorrusia**▼B*Artículo 1*

1. Se prohíbe la venta, el suministro, la transferencia o la exportación a Belarús de armamento y material afín de todo tipo, incluidos armas y municiones, vehículos y equipo militar, equipo paramilitar y piezas de repuesto de los artículos mencionados, así como equipos que puedan utilizarse para la represión interna, por parte de nacionales de los Estados miembros o desde los territorios de estos, o utilizando buques o aeronaves que enarboles su pabellón, independientemente de que dichos artículos sean o no originarios de estos territorios.

2. Se prohíbe:

- a) ofrecer, directa o indirectamente, asesoramiento técnico, servicios de corretaje u otros servicios en relación con los artículos indicados el apartado 1, o en relación con el suministro, la fabricación, el mantenimiento y la utilización de tales artículos a cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo de Belarús o para su utilización en ese país;
- b) ofrecer, directa o indirectamente, financiación o asistencia financiera en relación con los artículos indicados en el apartado 1, incluidos, en particular, subvenciones, préstamos y seguros de crédito a la exportación, para cualquier venta, suministro, transferencia o exportación de dichos artículos, o para la prestación de asesoramiento técnico, servicios de corretaje u otros servicios a cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo de Belarús para su utilización en ese país;
- c) participar, consciente y deliberadamente, en actividades cuyo objeto o efecto sea eludir las prohibiciones a que se refieren las letras a) o b).

*Artículo 2*

1. El artículo 1 no se aplicará a:

- a) la venta, el suministro, la transferencia o la exportación de equipos militares no letales o de equipos que puedan utilizarse para la represión interna y que estén destinados exclusivamente a uso humanitario o de protección, o para programas de desarrollo institucional de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) y la Unión Europea (UE), o para operaciones de gestión de crisis de la UE y la ONU;
- b) la venta, el suministro, la transferencia o la exportación de vehículos no destinados al combate que hayan sido fabricados o equipados con materiales que les aporten protección balística, destinados exclusivamente a la protección del personal de la UE y sus Estados miembros en Belarús;
- c) la prestación de asistencia técnica, servicios de corretaje y otros servicios en relación con dicho equipo o dichos programas y operaciones;

**▼B**

- d) el suministro de financiación y asistencia financiera relativa a dicho equipo o a dichos programas y operaciones,

siempre que la correspondiente autoridad competente haya aprobado previamente las exportaciones y la asistencia en cuestión.

2. El artículo 1 no se aplicará a las prendas de protección, incluidos los chalecos antimetralla y cascos militares, exportados temporalmente a Belarús por personal de las Naciones Unidas, personal de la Unión Europea o sus Estados miembros, representantes de los medios de comunicación, trabajadores humanitarios y cooperantes y personal asociado, únicamente para su uso personal.

**▼M22****▼M19***Artículo 2 bis*

1. Los Estados miembros denegarán el permiso de aterrizar en sus territorios o despegar de ellos o sobrevolarlos a toda aeronave operada por una compañía aérea bielorrusa, incluso como compañía de comercialización, de conformidad con la normativa y el Derecho nacionales de los Estados miembros y en consonancia con el Derecho internacional, en particular los correspondientes convenios internacionales en materia de aviación civil.

2. El apartado 1 no se aplicará en caso de aterrizajes de emergencia o de sobrevuelos de emergencia.

3. El apartado 1 no se aplicará en el supuesto de que el Estado miembro o los Estados miembros afectados determinen que el aterrizaje, despegue o sobrevuelo son necesarios por motivos humanitarios o con cualquier otra finalidad que esté en consonancia con los objetivos de la presente Decisión. En tal caso, el Estado miembro o los Estados miembros afectados informarán a los demás Estados miembros y a la Comisión.

**▼M22***Artículo 2 ter*

1. Quedan prohibidos la venta, el suministro, la transferencia y la exportación, de forma directa o indirecta, por parte de nacionales de los Estados miembros o desde los territorios de los Estados miembros, a toda persona física o jurídica, entidad u organismo en Bielorrusia o para su uso en Bielorrusia, de equipos, tecnología y programas informáticos destinados principalmente a ser utilizados en el control o la interceptación, por parte de las autoridades de Bielorrusia o en su nombre, de las comunicaciones telefónicas o por internet en redes fijas o móviles, incluida la prestación de cualquier tipo de servicio de control o interceptación de las telecomunicaciones o de internet, así como la prestación de asistencia financiera y técnica para instalar, utilizar o actualizar tales equipos, tecnología o programas informáticos.

2. Como excepción a lo dispuesto en el apartado 1, los Estados miembros podrán autorizar la venta, el suministro, la transferencia y la exportación de equipos, tecnología y programas informáticos, incluida la prestación de cualquier tipo de servicio de control o interceptación de las telecomunicaciones o de internet, así como la prestación de asistencia financiera y técnica conexa, a que se refiere el apartado 1, si tuvieran motivos razonables para concluir que tales equipos, tecnología o programas informáticos no se utilizarán con fines de represión por parte del Gobierno de Bielorrusia o sus organismos, empresas o agencias públicos de Bielorrusia, o cualquier persona física o jurídica o entidad que actúe en su nombre o bajo su dirección.

▼ **M22**

El Estado miembro de que se trate informará a los demás Estados miembros y a la Comisión de cualquier autorización concedida en virtud del presente apartado, en el plazo máximo de cuatro semanas a partir de la autorización.

3. La Unión tomará las medidas necesarias para determinar los elementos correspondientes a los que deba aplicarse el presente artículo.

*Artículo 2 quater*

1. Quedan prohibidos la compra, el suministro, la transferencia y la exportación, de forma directa o indirecta, para uso militar en Bielorrusia o a cualquier usuario final militar en Bielorrusia, por parte de nacionales de los Estados miembros o desde los territorios de los Estados miembros o haciendo uso de buques o aeronaves de su pabellón, de todos los productos y tecnología de doble uso que figuran en el anexo I del Reglamento (CE) n.º 428/2009 del Consejo <sup>(1)</sup>, con independencia de que tales productos y tecnología se originen o no en sus territorios.

2. Queda prohibido:

- a) prestar asistencia técnica, servicios de intermediación u otros servicios en relación con los productos y la tecnología a que se refiere el apartado 1 y con el suministro, la fabricación, el mantenimiento y la utilización de dichos productos y tecnología, directa o indirectamente, a cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo en Bielorrusia, para su uso militar en Bielorrusia o para cualquier usuario final militar;
- b) proporcionar financiación o asistencia financiera en relación con los productos y la tecnología a que se refiere el apartado 1, en particular subvenciones, préstamos y seguros de crédito a la exportación, para cualquier operación de venta, suministro, transferencia o exportación de dichos productos y tecnología, o para la prestación de asistencia técnica conexa, servicios de intermediación u otros servicios, directa o indirectamente, a cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo en Bielorrusia, para su uso militar en Bielorrusia o para cualquier usuario final militar.

3. Las prohibiciones establecidas en los apartados 1 y 2 se entenderán sin perjuicio de la ejecución de contratos celebrados antes del 25 de junio de 2021 o de contratos accesorios necesarios para la ejecución de tales contratos.

*Artículo 2 quinquies*

1. Quedan prohibidos la compra, el suministro, la transferencia y la exportación, de forma directa o indirecta, por parte de nacionales de los Estados miembros o desde los territorios de los Estados miembros o haciendo uso de buques o aeronaves de su pabellón, a toda persona, entidad u organismo en Bielorrusia que figure en el anexo II de la presente Decisión, de todos los productos y tecnología de doble uso que figuran en el anexo I del Reglamento (CE) n.º 428/2009, con independencia de que tales productos y tecnología se originen o no en sus territorios.

2. Queda prohibido:

- a) prestar asistencia técnica, servicios de intermediación u otros servicios en relación con los productos y la tecnología a que se refiere el apartado 1 y con el suministro, la fabricación, el mantenimiento y la utilización de dichos productos y tecnología, directa o indirectamente, a toda persona física o jurídica, entidad u organismo en Bielorrusia que figure en el anexo II;

<sup>(1)</sup> Reglamento (CE) n.º 428/2009 del Consejo, de 5 de mayo de 2009, por el que se establece un régimen comunitario de control de las exportaciones, la transferencia, el corretaje y el tránsito de productos de doble uso (DO L 134 de 29.5.2009, p. 1).

**▼ M22**

b) proporcionar financiación o asistencia financiera en relación con los productos y la tecnología a que se refiere el apartado 1, en particular subvenciones, préstamos y seguros de crédito a la exportación, para cualquier operación de venta, suministro, transferencia o exportación de dichos productos, o para prestar asistencia técnica conexa, servicios de intermediación u otros servicios a toda persona física o jurídica, entidad u organismo en Bielorrusia que figure en el anexo II.

3. Las prohibiciones establecidas en los apartados 1 y 2 se entenderán sin perjuicio de la ejecución de contratos celebrados antes del 25 de junio de 2021 o de contratos accesorios necesarios para la ejecución de tales contratos, ni de la prestación de la asistencia necesaria para el mantenimiento y la seguridad de las capacidades existentes en la Unión.

**▼ M26**

4. Las prohibiciones establecidas en los apartados 1 y 2 no se aplicarán a la exportación, la venta, el suministro o la transferencia de productos y tecnología de doble uso, o a la prestación de asistencia técnica o financiera conexa, destinados al mantenimiento y la seguridad de las capacidades nucleares civiles existentes.

**▼ M22***Artículo 2 sexies*

1. Quedan prohibidos la compra, el suministro, la transferencia y la exportación, de forma directa o indirecta, por parte de nacionales de los Estados miembros o desde los territorios de los Estados miembros o utilizando buques o aeronaves de su pabellón, a toda persona física o jurídica, entidad u organismo en Bielorrusia o para su uso en Bielorrusia, de productos empleados para la producción y fabricación de productos del tabaco con independencia de que tales productos se originen o no en sus territorios.

2. La Unión tomará las medidas necesarias para determinar los artículos correspondientes a los que deba aplicarse el presente artículo.

3. Las prohibiciones establecidas en el apartado 1 se entenderán sin perjuicio de la ejecución de contratos celebrados antes del 25 de junio de 2021 o de contratos accesorios necesarios para la ejecución de tales contratos.

*Artículo 2 septies***▼ M26**

1. Quedan prohibidas la compra, la importación o la transferencia, directas o indirectas, de productos petrolíferos e hidrocarburos gaseosos desde Bielorrusia.

**▼ M22**

2. Queda prohibido facilitar, directa o indirectamente, asistencia técnica, servicios de intermediación, financiación o asistencia financiera, incluidos los derivados financieros, así como los seguros y reaseguros, en relación con las prohibiciones establecidas en el apartado 1.

3. La Unión tomará las medidas necesarias para determinar los artículos correspondientes a los que deba aplicarse el presente artículo.

**▼ M26**

4. Las prohibiciones establecidas en el apartado 1 no se aplicarán a la compra en Bielorrusia de productos petrolíferos e hidrocarburos gaseosos que sean necesarios para satisfacer las necesidades esenciales del comprador en Bielorrusia o de proyectos humanitarios en dicho país.

▼ **M22**

5. Las prohibiciones establecidas en los apartados 1 y 2 se entenderán sin perjuicio de la ejecución de contratos celebrados antes del 25 de junio de 2021 o de contratos accesorios necesarios para la ejecución de tales contratos.

▼ **M26**

6. Las prohibiciones establecidas en los apartados 1 y 2 se entenderán sin perjuicio de la libertad de tránsito a través de Bielorrusia de productos petrolíferos e hidrocarburos gaseosos que sean originarios de un tercer país.

▼ **M22***Artículo 2 octies*

1. Quedan prohibidas la compra, la importación y la transferencia de productos de cloruro potásico desde Bielorrusia.
2. La Unión tomará las medidas necesarias para determinar los artículos correspondientes a los que deba aplicarse el presente artículo.
3. Las prohibiciones establecidas en el apartado 1 se entenderán sin perjuicio de la ejecución de contratos celebrados antes del 25 de junio de 2021 o de contratos accesorios necesarios para la ejecución de tales contratos.

*Artículo 2 nonies*

Quedan prohibidas las operaciones directas o indirectas de compra o venta, prestación de servicios de inversión o de asistencia en la emisión, o cualquier otra forma de negociación en relación con valores negociables o instrumentos del mercado monetario con vencimiento a más de 90 días, emitidos después del 29 de junio de 2021 por parte de:

▼ **M26**

- a) la República de Bielorrusia, su Gobierno, sus organismos, empresas o agencias públicos;
- b) grandes entidades de crédito establecidas en Bielorrusia que en más del 50 % sean de propiedad pública o estén bajo control público, a 1 de junio de 2021, que figuren en el anexo III;
- c) personas jurídicas, entidades u organismos establecidos fuera de la Unión cuyos derechos de propiedad pertenezcan directa o indirectamente en más del 50 % a una de las entidades a que se refieren las letras a) y b) del presente artículo;
- d) personas físicas o jurídicas, entidades u organismos que actúen en nombre o bajo la dirección de una de las entidades a que se refieren las letras a), b) o c) del presente artículo.

▼ **M22***Artículo 2 decies*

1. Queda prohibido celebrar un acuerdo, o ser parte en él, directa o indirectamente, cuyo fin sea otorgar nuevos préstamos o créditos con vencimiento a más de noventa días, después del 29 de junio de 2021 a:

▼ **M26**

- a) la República de Bielorrusia, su Gobierno, sus organismos, empresas o agencias públicos;
- b) grandes entidades de crédito establecidas en Bielorrusia que en más del 50 % sean de propiedad pública o estén bajo control público, a 1 de junio de 2021, que figuren en el anexo III;
- c) personas jurídicas, entidades u organismos establecidos fuera de la Unión cuyos derechos de propiedad pertenezcan directa o indirectamente en más del 50 % a una de las entidades a que se refieren las letras a) o b) del presente apartado;

▼ **M26**

- d) personas físicas o jurídicas, entidades u organismos que actúen en nombre o bajo la dirección de una de las entidades a que se refieren las letras a), b) o c) del presente apartado.

▼ **M22**

2. La prohibición establecida en el apartado 1 no se aplicará a los préstamos o créditos que tengan por objetivo específico y documentado proporcionar financiación para la importación o exportación no prohibida de bienes y servicios no financieros entre la Unión y cualquier tercer Estado, incluido el gasto en concepto de bienes y servicios procedentes de otro tercer Estado que sea necesario para ejecutar contratos de importación o exportación.

3. La autoridad competente de un Estado miembro también podrá otorgar, en los términos que considere adecuado, una autorización para otorgar o formar parte de préstamos o créditos a que se refiere el apartado 1 si la autoridad competente ha establecido que:

- a) las actividades de que se trate tienen por objeto proporcionar apoyo a la población civil bielorrusa, como asistencia humanitaria, proyectos medioambientales y seguridad nuclear, o el préstamo o crédito es necesario para cumplir con los requisitos legales o reglamentarios en materia de reservas mínimas o similares para cumplir con los criterios de solvencia y liquidez para entidades financieras en Bielorrusia que sean de propiedad mayoritaria de las instituciones financieras de la Unión, y
- b) las actividades o el préstamo o crédito de que se trate no conllevan poner, directa o indirectamente, fondos o recursos económicos a disposición o en beneficio de ninguna de las personas, entidades u organismos a que se refiere el artículo 4.

Cuando aplique las condiciones contempladas en las letras a) y b), la autoridad competente exigirá informaciones oportunas sobre la utilización de la autorización concedida, incluida información relativa al objeto y a las partes en las actividades de que se trate.

El Estado miembro de que se trate informará a los demás Estados miembros y a la Comisión de toda autorización concedida con arreglo al presente artículo, en el plazo de dos semanas a partir de la autorización.

4. La prohibición establecida en el apartado 1 no se aplicará a las detracciones o los desembolsos realizados al amparo de un contrato celebrado antes del 25 de junio de 2021, siempre que se cumplan las condiciones siguientes:

- a) todas las condiciones de dichas detracciones o desembolsos:
  - i) fueron acordadas antes del 25 de junio de 2021, y
  - ii) no fueron modificadas en esa fecha o después de esa fecha, y
- b) se hubiera fijado antes del 25 de junio de 2021 una fecha de vencimiento contractual para el reembolso íntegro de todos los fondos puestos a disposición y para la cancelación de todos los compromisos, derechos y obligaciones contractuales. Las condiciones aplicables a las detracciones y desembolsos a que se refiere la letra a) incluyen las disposiciones relativas a la duración del período de reembolso de cada detracción o desembolso, el tipo de interés aplicado o el método de cálculo del tipo de interés, así como el importe máximo.



▼ **M23***Artículo 2 undecies*▼ **M26**

1. Queda prohibido prestar servicios de seguro o reaseguro a:
  - a) la República de Bielorrusia, su Gobierno, o sus organismos, empresas o agencias públicos;
  - b) cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo que actúe en nombre o bajo la dirección de una de las personas jurídicas, entidades u organismos a que se refiere la letra a).

▼ **M23**

2. Las prohibiciones del apartado 1 no se aplicarán a los contratos de seguros obligatorios o de responsabilidad civil a personas, entidades u organismos bielorrusos cuando el riesgo asegurado esté situado en la Unión, ni a la prestación de cobertura aseguradora a las misiones diplomáticas o consulares bielorrusas en la Unión.
3. Las prohibiciones del apartado 1 se entienden sin perjuicio de la ejecución de los contratos celebrados antes del 25 de junio de 2021 y de los contratos accesorios necesarios para la ejecución de dichos contratos.

▼ **M22***Artículo 2 duodecies*

Queda prohibido participar de manera consciente y deliberada en actividades cuyo objeto o efecto sea, directa o indirectamente, eludir las prohibiciones establecidas en los artículos 2 *quater*, 2 *quinquies*, 2 *sexies*, 2 *septies*, 2 *octies*, 2 *nonies*, 2 *decies* y 2 *undecies*.

*Artículo 2 terdecies*

Además de las prohibiciones establecidas en el artículo 2 *decies*, quedan prohibidos:

- a) todo desembolso o pago por el Banco Europeo de Inversiones (BEI) en el marco de un acuerdo de préstamo existente celebrado entre la República de Bielorrusia o cualquiera de sus autoridades públicas y el BEI;
- b) la continuación por el BEI de todos los contratos de servicios de asistencia técnica existentes, relativos a proyectos financiados al amparo de los acuerdos de préstamo a que se refiere la letra a) y cuya finalidad sea el beneficio directo o indirecto de la República de Bielorrusia o de cualquiera de sus autoridades públicas, que fueran a ejecutarse en Bielorrusia.

*Artículo 2 cuaterdecies*

Los Estados miembros tomarán las medidas necesarias para limitar la participación en Bielorrusia de bancos multilaterales de desarrollo de los que sean miembros, en concreto el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, en particular votando en contra de nuevos préstamos u otras modalidades de financiación a las entidades mencionadas en el artículo 2 *decies*, con excepción de las indicadas en sus apartados 2 y 3, y sin afectar a proyectos de financiación de la ayuda del sector privado a las pequeñas y medianas empresas.

▼ **M26***Artículo 2 quince*

1. No se satisfará demanda alguna relacionada con un contrato o transacción cuya ejecución se haya visto afectada, directa o indirectamente, total o parcialmente, por las medidas impuestas por la presente Decisión, incluidas las demandas de indemnización o cualquier otra demanda de este tipo, tales como una demanda de compensación o una demanda a título de garantía, en particular cualquier demanda que tenga por objeto la prórroga o el pago de una fianza, una garantía o una indemnización, en particular garantías o indemnizaciones financieras, independientemente de la forma que adopte, si la presentan:

- a) cualquiera de las personas físicas o jurídicas, entidades u organismos a que se refieren los artículos 2 *nonies*, 2 *decies* o 2 *undecies* o que figure en la lista del anexo II;
- b) cualquier otra persona, entidad u organismo bielorruso;
- c) cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo que actúe por mediación o en nombre de una de las personas físicas o jurídicas, entidades u organismos a que se refieren las letras a) o b).

▼ **B***Artículo 3*▼ **M24**

1. Los Estados miembros adoptarán las medidas necesarias para impedir la entrada en su territorio o el tránsito por él de las personas enumeradas en ► **M26** el anexo I ◀ que:

- a) sean responsables de violaciones graves de los derechos humanos o de la represión de la sociedad civil o de la oposición democrática, o cuyas actividades atenten gravemente contra la democracia o el Estado de Derecho en Bielorrusia, y de cualquier persona vinculada con aquellas;
- b) se beneficien del régimen de Lukashenko o lo apoyen, o
- c) organicen o contribuyan a actividades del régimen de Lukashenko que faciliten:
  - i) el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión, o
  - ii) la transferencia de mercancías prohibidas y la transferencia ilegal de mercancías restringidas, incluidas las mercancías peligrosas, en el territorio de un Estado miembro.

▼ **B**

2. El apartado 1 no obliga a los Estados miembros a prohibir a sus propios nacionales la entrada en su territorio.

3. El apartado 1 se entenderá sin perjuicio de aquellos casos en los que un Estado miembro esté obligado por el Derecho internacional, a saber:

- a) como país anfitrión de una organización internacional intergubernamental,
- b) como país anfitrión de una conferencia internacional convocada por la Organización de las Naciones Unidas o auspiciada por esta;
- c) en virtud de un acuerdo multilateral que confiera privilegios e inmunidades;
- o
- d) en virtud del Concordato de 1929 (Pacto de Letrán) celebrado entre la Santa Sede (Estado de la Ciudad del Vaticano) e Italia.

**▼B**

4. El apartado 3 se considerará aplicable también a aquellos casos en los que un Estado miembro sea país anfitrión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE).
5. Se informará debidamente al Consejo en todos los casos en que un Estado miembro conceda una exención de conformidad con los apartados 3 o 4.
6. Los Estados miembros podrán conceder exenciones de las medidas impuestas en el apartado 1 en los casos en que el viaje esté justificado por razones humanitarias urgentes o por razones de asistencia a reuniones de organismos intergubernamentales, incluidas las promovidas por la Unión o de las que esta sea anfitriona, o las celebradas en un Estado miembro que ocupe la Presidencia en ejercicio de la OSCE, en las que se mantenga un diálogo político que fomente directamente la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho en Belarús.
7. Todo Estado miembro que desee conceder las exenciones a que se refiere el apartado 6 lo notificará por escrito al Consejo. Se considerarán concedidas las exenciones a menos que uno o varios miembros del Consejo presenten objeciones por escrito en el plazo de dos días laborables desde la recepción de la notificación de la exención propuesta. En caso de que algún miembro del Consejo formule una objeción, el Consejo, por mayoría cualificada, podrá decidir que se conceda la exención propuesta.
8. En aquellos casos en que, con arreglo a los apartados 3, 4, 6 y 7, un Estado miembro autorice la entrada en su territorio o el tránsito por el mismo de alguna de las personas enumeradas en ►M26 el anexo I ◄, la autorización estará limitada al motivo por el cual se haya concedido y a la persona a la que afecte.

*Artículo 4***▼M24**

1. Se inmovilizarán todos los fondos y recursos económicos cuya propiedad, tenencia o control corresponda a personas, entidades u organismos enumerados en ►M26 el anexo I ◄ que cumplan uno de los criterios siguientes:
  - a) personas, entidades u organismos responsables de violaciones graves de los derechos humanos o de la represión de la sociedad civil y de la oposición democrática, o cuyas actividades atenten gravemente contra la democracia y el Estado de Derecho en Bielorrusia, y cualesquiera personas físicas o jurídicas, entidades u organismos asociados a tales personas, entidades u organismos;
  - b) personas físicas o jurídicas, entidades u organismos que se beneficien del régimen de Lukashenko o lo apoyen;
  - c) personas físicas o jurídicas, entidades u organismos que organicen o contribuyan a actividades del régimen de Lukashenko que faciliten:
    - i) el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión, o
    - ii) la transferencia de mercancías prohibidas y la transferencia ilegal de mercancías restringidas, incluidas las mercancías peligrosas, en el territorio de un Estado miembro;

**▼ M24**

- d) personas jurídicas, entidades u organismos que sean propiedad o estén bajo el control de personas, entidades u organismos cubiertos por las letras a), b) o c).

**▼ B**

2. No se pondrá a disposición directa ni indirecta de las personas físicas o jurídicas, entidades u organismos enumerados en ► **M26** el anexo I ◀, ni se utilizará en su beneficio ningún tipo de fondos o recursos económicos.

**▼ M20***Artículo 5*

1. Las autoridades competentes de los Estados miembros podrán autorizar la liberación o disposición de determinados fondos o recursos económicos inmovilizados, en las condiciones que consideren adecuadas, tras haberse cerciorado de que dichos fondos o recursos económicos:

- a) son necesarios para sufragar las necesidades básicas de personas enumeradas en ► **M26** el anexo I ◀ y de los familiares a su cargo, tales como el pago de alimentos, alquileres o hipotecas, medicamentos y tratamientos médicos, impuestos, primas de seguros y tasas de servicios públicos;
- b) se destinan exclusivamente al pago de honorarios profesionales razonables o al reembolso de gastos relacionados con la prestación de servicios jurídicos;
- c) se destinan exclusivamente al pago de tasas o gastos ocasionados por servicios ordinarios de custodia o mantenimiento de los fondos o recursos económicos inmovilizados;
- d) son necesarios para sufragar gastos extraordinarios, siempre y cuando la autoridad competente notifique a las demás autoridades competentes y a la Comisión los motivos por los cuales considera que debe concederse una autorización específica, al menos dos semanas antes de su concesión;
- e) se ingresan en la cuenta o se pagan con cargo a la cuenta de una misión diplomática o consular, o de una organización internacional que goce de inmunidad con arreglo al Derecho internacional, en la medida en que dichos pagos estén destinados a ser utilizados a efectos oficiales de la misión diplomática o consular, o de la organización internacional;

**▼ M26**

- f) se destinan exclusivamente a:
  - i) fines humanitarios, la evacuación o repatriación de personas, o iniciativas de apoyo a las víctimas de catástrofes naturales, nucleares o químicas;
  - ii) la explotación de vuelos en el marco de procedimientos de adopción internacional;
  - iii) la explotación de vuelos necesarios para asistir a reuniones con el objetivo de buscar una solución a la crisis de Bielorrusia o de promover los objetivos estratégicos de las medidas restrictivas;
  - iv) un aterrizaje, despegue o sobrevuelo de emergencia de una compañía aérea de la UE, o

**▼M20**

- g) son necesarios para abordar cuestiones urgentes y claramente identificadas en materia de seguridad aérea, previa consulta a la Agencia de la Unión Europea para la Seguridad Aérea.

Los Estados miembros informarán a los demás Estados miembros y a la Comisión de toda autorización concedida con arreglo al presente artículo.

**▼B**

- 2. El artículo 4, apartado 2, no se aplicará al abono en las cuentas inmovilizadas:

- a) de intereses u otros beneficios correspondientes a esas cuentas; o
- b) de pagos adeudados en virtud de contratos, acuerdos u obligaciones previos a la fecha en que dichas cuentas quedaron sujetas a las disposiciones de la Posición Común 2006/276/PESC, la Decisión 2010/639/PESC del Consejo, o la presente Decisión,

siempre y cuando tales intereses, beneficios y pagos sigan estando sujetos a lo dispuesto en el artículo 4, apartado 1 de la presente Decisión.

- 3. El artículo 4, apartado 1, no impedirá que una persona física o jurídica, entidad u organismo de los incluidos en la lista efectúe pagos adeudados en virtud de contratos suscritos antes de que se incluyera en la lista a dicha persona física o jurídica, entidad u organismo, siempre y cuando el Estado miembro correspondiente haya comprobado que el pago no es percibido directa ni indirectamente por una persona física o jurídica, entidad u organismo de los contemplados en el artículo 4, apartado 1.

**▼M26**

- 4. Como excepción a lo dispuesto en el artículo 4, apartado 1, las autoridades competentes de un Estado miembro podrán autorizar la liberación de determinados fondos o recursos económicos inmovilizados siempre que concurren las siguientes condiciones:

- a) que los fondos o recursos económicos sean objeto de un laudo arbitral dictado antes de la fecha de inclusión en el anexo I de la persona física o jurídica, entidad u organismo a que se refiere el artículo 4, o de una resolución judicial o administrativa dictada en la Unión o de una resolución judicial dotada de fuerza ejecutiva en el Estado miembro de que se trate, antes o después de dicha fecha;
- b) que los fondos o recursos económicos vayan a utilizarse exclusivamente para satisfacer las demandas garantizadas por tales resoluciones o reconocidas como válidas en ellas, dentro de los límites establecidos por las disposiciones legales y reglamentarias aplicables a los derechos de los demandantes;
- c) que la resolución no beneficie a una persona física o jurídica, entidad u organismo que figure en la lista del anexo I, y
- d) que el reconocimiento de la resolución no sea contrario al orden público del Estado miembro de que se trate.

El Estado miembro de que se trate informará a los demás Estados miembros y a la Comisión de cualquier autorización concedida con arreglo al presente apartado.

**▼B***Artículo 6***▼M10**

1. El Consejo, a propuesta de un Estado miembro o del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, adoptará las modificaciones de la lista que figura en ►**M26** los anexos I, II y III ◀ que requiera la evolución política de Belarús.

**▼B**

2. El Consejo comunicará su decisión y su motivación a la persona afectada, ya sea directamente, si se conoce su domicilio, o mediante la publicación de un anuncio, para que la persona tenga la oportunidad de presentar sus alegaciones al respecto.

3. Cuando se presenten alegaciones o nuevas pruebas relevantes, el Consejo reconsiderará su decisión e informará en consecuencia a la persona interesada.

**▼M26***Artículo 6 bis*

1. El Consejo y el Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad (en lo sucesivo, «Alto Representante») podrán tratar datos personales en el ejercicio de sus funciones en virtud de la presente Decisión, en particular:

- a) por lo que respecta al Consejo, para la elaboración e incorporación de modificaciones del anexo I;
- b) por lo que respecta al Alto Representante, para la elaboración de modificaciones del anexo I.

2. El Consejo y el Alto Representante podrán tratar, en su caso, los datos pertinentes relativos a los delitos cometidos por personas físicas incluidas en la lista, a las condenas penales de dichas personas o a las medidas de seguridad referentes a ellas, únicamente en la medida en que sea necesario para la elaboración del anexo I.

3. A los efectos de la presente Decisión, se designa al Consejo y al Alto Representante «responsables del tratamiento» en el sentido del artículo 3, punto 8, del Reglamento (UE) 2018/1725 del Parlamento Europeo y del Consejo <sup>(1)</sup>, a fin de garantizar que las personas físicas afectadas puedan ejercer sus derechos en virtud de dicho Reglamento.

**▼B***Artículo 7*

Para dar el máximo efecto a las medidas antes citadas, la Unión animará a los terceros Estados a que adopten medidas restrictivas similares a las contenidas en la presente Decisión.

<sup>(1)</sup> Reglamento (UE) 2018/1725 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de octubre de 2018, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones, órganos y organismos de la Unión, y a la libre circulación de esos datos, y por el que se derogan el Reglamento (CE) n.º 45/2001 y la Decisión n.º 1247/2002/CE (DO L 295 de 21.11.2018, p. 39).

**▼ M26***Artículo 7 bis*

Las acciones de personas físicas o jurídicas, entidades u organismos no originarán ningún tipo de responsabilidad para dichas personas, entidades u organismos en caso de que ignorasen o no tuviesen motivos fundados para sospechar que sus acciones podrían infringir las medidas establecidas en la presente Decisión.

**▼ M18***Artículo 8*

1. La presente Decisión será aplicable hasta el 28 de febrero de 2022.
2. La presente Decisión estará sujeta a revisión continua y se prorrogará o modificará, según proceda, si el Consejo estima que no se han cumplido sus objetivos.

**▼ B***Artículo 9*

La presente Decisión entrará en vigor el 1 de noviembre de 2012.

▼ **M22**

## ANEXO I

▼ **M18**

Lista de personas físicas y jurídicas, entidades y organismos a que se refieren el artículo 3, apartado 1, y el artículo 4, apartado 1

A. Personas físicas a que se refieren el artículo 3, apartado 1, y el artículo 4, apartado 1

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
1.	Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU Vladimir Vladimirovich NAUMOV	Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ	Puesto(s): Exministro del Interior; exjefe del Servicio de Seguridad del Presidente Fecha de nacimiento: 7.2.1956 Lugar de nacimiento: Smolensk, antigua URSS (actualmente Federación de Rusia) Sexo: masculino	No tomó ninguna iniciativa para investigar el caso sin resolver de las desapariciones de Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski y Dmitri Zavadski en Bielorrusia en 1999-2000. Exministro del Interior y exjefe del Servicio de Seguridad del Presidente. Fue responsable de la represión de las manifestaciones pacíficas mientras ejerció el cargo de ministro del Interior y hasta su jubilación, el 6 de abril de 2009, por motivos de salud. La Administración Presidencial le concedió una residencia en el distrito de Drozdy, en Minsk, reservado para la nomenclatura. En octubre de 2014, el presidente Lukashenko le concedió la Orden del Mérito (grado III).	24.9.2004
2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO)	Дзмітрый Валер’евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Puesto(s): Excomandante de la Unidad Especial de Respuesta Rápida (SOBR) Fecha de nacimiento: 1966 Lugar de nacimiento: Vitebsk/Viciebsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Dirección: Asociación Bielorrusa de Veteranos de las Fuerzas Especiales del Ministerio del Interior «Honor», Calle Mayakovskogo 111, Minsk 220028, Bielorrusia Sexo: masculino	Persona clave en las desapariciones sin resolver de Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski y Dmitri Zavadski en Bielorrusia en 1999-2000. Excomandante de la Unidad Especial de Respuesta Rápida (SOBR) del Ministerio del Interior. Hombre de negocios, presidente «honorario», Asociación de Veteranos de las Fuerzas Especiales del Ministerio del Interior.	24.9.2004



	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
3.	Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN) Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Puesto(s): Jefe de la Dirección de Gestión de la Propiedad del Presidente de Bielorrusia; exministro del Interior Fecha de nacimiento: 26.5.1958 Lugar de nacimiento: Soltanishki, región/oblast de Grodno/Hrodna, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Dirección: Dirección de Gestión de la Propiedad del Presidente de Bielorrusia, Calle K. Marx 38, 220016, Minsk Sexo: masculino	Jefe de la Dirección de Gestión de la Propiedad del Presidente de Bielorrusia. Responsable de las desapariciones sin resolver de Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski y Dmitri Zavadski en Bielorrusia en 1999-2000. Exsecretario del Consejo de Seguridad. Sheiman sigue siendo asistente o asesor especial del presidente.	24.9.2004
4.	Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV	Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ Юрий Леонидович СИВАКОВ	Puesto(s): Exministro del Interior; ex director adjunto de la Administración Presidencial Fecha de nacimiento: 5.8.1946 Lugar de nacimiento: Onor, región/oblast de Sajalín, antigua URSS (actualmente Federación de Rusia) Dirección: Asociación Bielorrusa de Veteranos de las Fuerzas Especiales del Ministerio del Interior "Honor", Calle Mayakovskogo 111, Minsk 220028, Bielorrusia Sexo: masculino	Orquestó las desapariciones sin resolver de Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski y Dmitri Zavadski en Bielorrusia en 1999-2000. Exministro de Turismo y Deportes, exministro del Interior y ex director adjunto de la Administración Presidencial.	24.9.2004
5.	Yuri Khadzimurataovich KARAEU Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Puesto(s): Exministro del Interior; teniente general de la Milicia (fuerza policial); asesor del presidente de la República de Bielorrusia e inspector para la región/oblast de Grodno/Hrodna Fecha de nacimiento: 21.6.1966 Lugar de nacimiento: Ordzhonikidze, antigua URSS (actualmente Vladikavkaz, Federación de Rusia) Sexo: masculino	Por su anterior puesto de mando como ministro del Interior, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas del Ministerio del Interior tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas. Segue prestando servicios en el régimen de Lukashenko como asesor del presidente de Bielorrusia e inspector para la región/oblast de Grodno/Hrodna.	2.10.2020

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Puesto(s): Ex viceministro primero del Interior; viceministro del Interior, jefe de la Milicia Criminal, coronel de la Milicia (fuerza policial) Fecha de nacimiento: 14.2.1975 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su anterior puesto de mando como viceministro primero del Interior, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas del Ministerio del Interior tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.  Sigue prestando servicios en el régimen de Lukashenko como viceministro del Interior. Conserva su cargo de jefe de la Milicia Criminal.	2.10.2020
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ	Puesto(s): Ex viceministro del Interior; teniente general de la Milicia (fuerza policial); asesor del presidente de la República de Bielorrusia e inspector para la región/oblast de Minsk Fecha de nacimiento: 29.4.1965 Lugar de nacimiento: Distrito de Vetkovski (Vetka), antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su anterior puesto de mando como viceministro del Interior, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas del Ministerio del Interior tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.  Sigue prestando servicios en el régimen de Lukashenko como asesor del presidente de Bielorrusia e inspector para la región/oblast de Minsk.	2.10.2020
8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Puesto(s): Viceministro del Interior, general de división de la Milicia (fuerza policial) Fecha de nacimiento: 21.9.1966 Lugar de nacimiento: Yasinovataya, antigua URSS (actualmente Ucrania) Sexo: masculino	Por su puesto de mando como viceministro del Interior, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas del Ministerio del Interior tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	2.10.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Puesto(s): Ex viceministro del Interior, excomandante de las Tropas de Interior; viceministro primero del Interior, director de la Policía de Seguridad Pública, general de división de la Milicia (fuerza policial) Fecha de nacimiento: 17.4.1976 Lugar de nacimiento: Slonim, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su anterior puesto de mando como viceministro del Interior y comandante de las Tropas de Interior, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas del Ministerio del Interior, en particular las Tropas de Interior bajo su mando, tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.  Sigue prestando servicios en el régimen de Lukashenko como viceministro primero del Interior y director de la Policía de Seguridad Pública.	2.10.2020
10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Puesto(s): Vicecomandante de las Tropas de Interior Fecha de nacimiento: 18.3.1967 Sexo: masculino	Como vicecomandante de las Tropas de Interior del Ministerio del Interior, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas del Ministerio del Interior, en particular las Tropas de Interior bajo su mando, tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	2.10.2020
11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер’евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Puesto(s): Comandante de la Unidad Especial de Respuesta Rápida (SOBR), teniente coronel Sexo: masculino	Como comandante de la Unidad Especial de Respuesta Rápida (SOBR) del Ministerio del Interior, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas de la SOBR tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos.	2.10.2020

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU Alexander (Alexandr) Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Puesto(s): Jefe del Departamento de Seguridad y Protección, Ministerio del Interior Fecha de nacimiento: 14.10.1975 Lugar de nacimiento: municipio de Rublevsk, distrito de Kruglyanskiy, región/oblast de Mogilev/Mahiliou, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su alto cargo como jefe del Departamento de Seguridad y Protección del Ministerio del Interior, está implicado en la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas del Ministerio del Interior tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	2.10.2020
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Puesto(s): Jefe del OMON (Destacamento Policial para Fines Especiales) para el Comité Ejecutivo de la ciudad de Minsk Fecha de nacimiento: 1.6.1972 Lugar de nacimiento: municipio de Gorodilovo, región/oblast de Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su puesto de mando en las fuerzas del OMON en Minsk, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas del OMON en Minsk tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	2.10.2020
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ Иван Владимирович КУБРАКОВ	Puesto(s): Exdirector de la Dirección Principal de Asuntos de Interior del Comité Ejecutivo de la ciudad de Minsk; Ministro del Interior, general de división de la Milicia (fuerza policial) Fecha de nacimiento: 5.5.1975 Lugar de nacimiento: municipio de Malinovka, región/oblast de Mogilev/Mahiliou, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su anterior cargo como director de la Dirección Principal de Asuntos de Interior del Comité Ejecutivo de la ciudad de Minsk, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas policiales tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos de manifestantes pacíficos y actos de intimidación y violencia contra periodistas.  Sigue prestando servicios en el régimen de Lukashenko como ministro del Interior.	2.10.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA) Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА Максим Александрович ГАМОЛА	Puesto(s): Exdirector del Departamento de Policía del distrito de Moskovski (Minsk); Director adjunto del Departamento de Policía de la Ciudad de Minsk, director de la Policía Criminal Sexo: masculino	Por su anterior cargo como director del Departamento de Policía del distrito de Moskovski (Minsk), es responsable de la campaña de intimidación y represión ejercida en dicho distrito contra manifestantes pacíficos tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias, uso excesivo de la fuerza y malos tratos, incluidas torturas.  Sigue prestando servicios en el régimen de Lukashenko como director adjunto del Departamento de Policía de la Ciudad de Minsk y director de la Policía Criminal.	2.10.2020
16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander (Alexandr) Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Puesto(s): Vicedirector primero del Servicio de Asuntos Internos del distrito de Moskovski (Minsk), director de la Policía Criminal Sexo: masculino	Por su cargo de vicedirector primero del Servicio de Asuntos Internos del distrito de Moskovski (Minsk) y director de la Policía Criminal, es responsable de la campaña de intimidación y represión ejercida en dicho distrito contra manifestantes pacíficos tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias, uso excesivo de la fuerza y malos tratos, incluidas torturas.	2.10.2020
17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Puesto(s): Vicedirector del Servicio de Asuntos Internos del distrito de Moskovski (Minsk), director de la Policía de Seguridad Pública Sexo: masculino	Por su cargo de vicedirector del Servicio de Asuntos Internos del distrito de Moskovski (Minsk) y director de la Policía de Seguridad Pública, es responsable de la campaña de intimidación y represión ejercida en dicho distrito contra manifestantes pacíficos tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias, uso excesivo de la fuerza y malos tratos, incluidas torturas.	2.10.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander (Alexandr) Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Puesto(s): Director del Servicio de Asuntos Internos del Comité Ejecutivo de la región/oblast de Gomel/Homyel Fecha de nacimiento: 24.3.1975 Lugar de nacimiento: Mogilev/Mahilou, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su cargo de director del Servicio de Asuntos Internos del Comité Ejecutivo de la región/oblast de Gomel/Homyel, es responsable de la campaña de intimidación y represión ejercida en esa región/oblast contra manifestantes pacíficos tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias, uso excesivo de la fuerza y malos tratos, incluidas torturas.	2.10.2020
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКИ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Puesto(s): Vicedirector primero del Servicio de Asuntos Internos del Comité Ejecutivo de la región/oblast de Gomel/Homyel, director de la Policía Criminal Fecha de nacimiento: 26.7.1977 Sexo: masculino	Por su cargo de vicedirector primero del Servicio de Asuntos Internos del Comité Ejecutivo de la región/oblast de Gomel/Homyel y director de la Policía Criminal, es responsable de la campaña de intimidación y represión ejercida en esa región/oblast contra manifestantes pacíficos tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias, uso excesivo de la fuerza y malos tratos, incluidas torturas.	2.10.2020
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Puesto(s): Vicedirector del Servicio de Asuntos Internos del Comité Ejecutivo de la región/oblast de Gomel/Homyel, director de la Policía de Seguridad Pública Fecha de nacimiento: 26.1.1972 Lugar de nacimiento: Gomel/Homyel, región/oblast de Gomel/Homyel, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su cargo de vicedirector del Servicio de Asuntos Internos del Comité Ejecutivo de la región/oblast de Gomel/Homyel y director de la Policía de Seguridad Pública, es responsable de la campaña de intimidación y represión ejercida en esa región/oblast contra manifestantes pacíficos tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias, uso excesivo de la fuerza y malos tratos, incluidas torturas.	2.10.2020

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander (Alexandr) Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Puesto(s): Director del Servicio de Asuntos Internos del Comité Ejecutivo de la región/oblast de Brest, general de división de la Milicia (fuerza policial) Fecha de nacimiento: 22.12.1971 Lugar de nacimiento: Kapył, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su cargo de director del Servicio de Asuntos Internos del Comité Ejecutivo de la región/oblast de Brest y general de división de la Milicia, es responsable de la campaña de intimidación y represión ejercida en esa región/oblast contra manifestantes pacíficos tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias, uso excesivo de la fuerza y malos tratos, incluidas torturas.	2.10.2020
22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКІ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Puesto(s): Jefe del OMON (Destacamento Policial para Fines Especiales) en Vitebsk/Viciebsk Fecha de nacimiento: 20.9.1975 Sexo: masculino	Por su puesto de mando en las fuerzas del OMON en Vitebsk/Viciebsk, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por dichas fuerzas en Vitebsk/Viciebsk tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos de manifestantes pacíficos.	2.10.2020
23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Puesto(s): Jefe del OMON (Destacamento Policial para Fines Especiales) en Gomel/Homyel Sexo: masculino	Por su puesto de mando en las fuerzas del OMON en Gomel/Homyel, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por dichas fuerzas en Gomel tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos de manifestantes pacíficos.	2.10.2020
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ	Puesto(s): Jefe del OMON (Destacamento Policial para Fines Especiales) en Brest, teniente coronel Sexo: masculino	Por su puesto de mando en las fuerzas del OMON en Brest, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo dichas fuerzas en Brest tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos de manifestantes pacíficos.	2.10.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN  Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН  Олег Владимирович МАТКІН	Puesto(s): Director del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior, general de división de la Milicia (fuerza policial)  Sexo: masculino	Por su puesto como jefe del Departamento de Corrección Penitenciaria, con autoridad sobre los centros de internamiento del Ministerio del Interior, es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en dichos centros tras las elecciones presidenciales de 2020, y de la brutal represión general de manifestaciones pacíficas.	2.10.2020
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI  Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр’евіч САКАЛОЎСКІ  Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Puesto(s): Director del centro de detención de Akrestina (Minsk)  Sexo: masculino	Por su puesto como director del centro de detención de Akrestina en Minsk, es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en dicho centro tras las elecciones presidenciales de 2020.	2.10.2020
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK  Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валеры Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК  Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Puesto(s): Expresidente del Comité de Seguridad del Estado (KGB); ex secretario de Estado del Consejo de Seguridad; asesor del presidente de la República de Bielorrusia e inspector para la región/oblast de Brest  Fecha de nacimiento: 19.6.1964  Lugar de nacimiento: Radostovo, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	En su anterior puesto de mando como presidente del Comité de Seguridad del Estado (KGB), fue responsable de la participación del KGB en la campaña de represión e intimidación ejercida tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos y miembros de la oposición.  Sigue prestando servicios en el régimen de Lukashenko como asesor del presidente de Bielorrusia e inspector para la región/oblast de Brest.	2.10.2020



## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU  Sergey Evgenievich TERBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ  Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Puesto(s): Vicepresidente primero del Comité de Seguridad del Estado (KGB)  Fecha de nacimiento: 1972  Lugar de nacimiento: Borisov/Barisaw, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	Por su puesto de mando como vicepresidente primero del Comité de Seguridad del Estado (KGB), es responsable de la participación del KGB en la campaña de represión e intimidación ejercida tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos y miembros de la oposición.	2.10.2020
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI  Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ  Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Puesto(s): Vicepresidente del Comité de Seguridad del Estado (KGB)  Sexo: masculino	Por su puesto de mando como vicepresidente del Comité de Seguridad del Estado (KGB), es responsable de la participación del KGB en la campaña de represión e intimidación ejercida tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos y miembros de la oposición.	2.10.2020
30.	Uladzimir Viktaravich KALACH  Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ  Владимир Викторович КАЛАЧ	Puesto(s): Vicepresidente del Comité de Seguridad del Estado (KGB)  Sexo: masculino	Por su puesto de mando como vicepresidente del Comité de Seguridad del Estado (KGB), es responsable de la participación del KGB en la campaña de represión e intimidación ejercida tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos y miembros de la oposición.	2.10.2020
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU  Oleg Anatolevich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ  Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Puesto(s): Vicepresidente del Comité de Seguridad del Estado (KGB)  Sexo: masculino	Por su puesto de mando como vicepresidente del Comité de Seguridad del Estado (KGB), es responsable de la participación del KGB en la campaña de represión e intimidación ejercida tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos y miembros de la oposición.	2.10.2020

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНИЮК	Puesto(s): Antiguo fiscal general de la República de Bielorrusia; Embajador de la República de Bielorrusia en Armenia Fecha de nacimiento: 11.7.1960 Lugar de nacimiento: Grodno/Hrodna, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	En su anterior cargo de fiscal general, fue responsable de la utilización generalizada de procesos penales para inhabilitar a candidatos de la oposición con vistas a las elecciones presidenciales de 2020 y para impedir la participación de personas en el Consejo de Coordinación establecido por la oposición con el objetivo de impugnar el resultado de dichas elecciones. Sigue prestando servicios en el régimen de Lukashenko como embajador de Bielorrusia en Armenia.	2.10.2020
33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Puesto(s): Presidenta de la Comisión Electoral Central (CEC) Fecha de nacimiento: 29.1.1953 Lugar de nacimiento: Slutsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: femenino	Como presidenta de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas por esta comisión en el proceso electoral presidencial de 2020, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales. En particular, la CEC y su dirección organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020
34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Puesto(s): Vicepresidente de la Comisión Electoral Central (CEC) Fecha de nacimiento: 30.10.1964 Lugar de nacimiento: Kolomyia, región/oblast de Ivano-Frankivsk, antigua URSS (actualmente Ucrania) Sexo: masculino	Como vicepresidente de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas por esta comisión en el proceso electoral presidencial de 2020, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales. En particular, la CEC y su dirección organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
35.	Alena Mikalaevna DMUHAILA  Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА  Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Puesto(s): Secretaria de la Comisión Electoral Central (CEC)  Fecha de nacimiento: 1.7.1971  Sexo: femenino	Como secretaria de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas por esta comisión en el proceso electoral presidencial de 2020, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales.  En particular, la CEC y su dirección organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020
36.	Andrei Anatolievich GURZHY  Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ  Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Puesto(s): Miembro de la Comisión Electoral Central (CEC)  Fecha de nacimiento: 10.10.1975  Sexo: masculino	Como miembro del colegio de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas por esta comisión en el proceso electoral presidencial de 2020, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales.  En particular, la CEC y su colegio organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA  Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА  Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Puesto(s): Miembro de la Comisión Electoral Central (CEC)  Fecha de nacimiento: 1976  Sexo: femenino	Como miembro del colegio de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas por esta comisión en el proceso electoral presidencial de 2020, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales.  En particular, la CEC y su colegio organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI  Sergey Alexeyevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ  Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Puesto(s): Miembro de la Comisión Electoral Central (CEC)  Fecha de nacimiento: 3.1.1969  Sexo: masculino	Como miembro del colegio de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas por esta comisión en el proceso electoral presidencial de 2020, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales.  En particular, la CEC y su colegio organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA  Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА  Светлана Петровна КАЦУБО	Puesto(s): Miembro de la Comisión Electoral Central (CEC)  Fecha de nacimiento: 6.8.1959  Lugar de nacimiento: Podilsk, región/oblast de Odessa, antigua URSS (actualmente Ucrania)  Sexo: femenino	Como miembro del colegio de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas por esta comisión en el proceso electoral presidencial de 2020, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales.  En particular, la CEC y su colegio organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020
40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN  Alexander (Alexandr) Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН  Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Puesto(s): Miembro de la Comisión Electoral Central (CEC)  Fecha de nacimiento: 21.7.1957  Sexo: masculino	Como miembro del colegio de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas por esta comisión en el proceso electoral presidencial de 2020, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales.  En particular, la CEC y su colegio organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI  Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатолье́віч ПЛЬШЭЎСКІ  Ігорь Анатолье́вич ПЛЬШЕВСКИЙ	Puesto(s): Miembro de la Comisión Electoral Central (CEC)  Fecha de nacimiento: 19.2.1979  Lugar de nacimiento: Lyuban, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	Como miembro del colegio de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas por esta comisión en el proceso electoral presidencial, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales.  En particular, la CEC y su colegio organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020
42.	Marina Yureuna RAKHMANKOVA  Marina Yurievna RAKHMANKOVA	Марына Юр’еўна РАХМАНАВА  Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Puesto(s): Miembro de la Comisión Electoral Central (CEC)  Fecha de nacimiento: 26.9.1970  Sexo: femenino	Como miembro del colegio de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas por esta comisión en el proceso electoral presidencial de 2020, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales.  En particular, la CEC y su colegio organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI  Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ  Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Puesto(s): Miembro de la Comisión Electoral Central (CEC)  Fecha de nacimiento: 16.8.1972  Lugar de nacimiento: Grodno/Hrodna, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	Como miembro del colegio de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas en el proceso electoral presidencial de 2020, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales.  En particular, la CEC y su colegio organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS  Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ  Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Puesto(s): Miembro de la Comisión Electoral Central (CEC)  Fecha de nacimiento: 2.11.1976  Lugar de nacimiento: Zhlobin, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: femenino	Como miembro del colegio de la CEC, es responsable de las irregularidades cometidas en el proceso electoral presidencial de 2020, del incumplimiento de las normas básicas internacionales de limpieza y transparencia de dicho proceso y de la falsificación por la CEC de los resultados electorales.  En particular, la CEC y su colegio organizaron la exclusión de algunos candidatos de la oposición por motivos espurios e impusieron restricciones desproporcionadas a los observadores en los colegios electorales. La CEC también se aseguró de que las comisiones electorales bajo su supervisión no estuvieran compuestas de manera imparcial.	2.10.2020
45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA  Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА  Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Puesto(s): Presidente de la República de Bielorrusia  Fecha de nacimiento: 30.8.1954  Lugar de nacimiento: asentamiento de Kopy, región/oblast de Vitebsk/Viciebsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	Como presidente de Bielorrusia con autoridad sobre los organismos del Estado, es responsable de la violenta represión llevada a cabo por el aparato del Estado antes y después de las elecciones presidenciales de 2020, en particular mediante la exclusión de candidatos clave de la oposición, detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	6.11.2020
46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA  Viktor Alexandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА  Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Puesto(s): Asesor del presidente en materia de seguridad nacional, miembro del Consejo de Seguridad  Fecha de nacimiento: 28.11.1975  Lugar de nacimiento: Mogilev/Mahiliou, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	En calidad de asesor del presidente en materia de seguridad nacional y miembro del Consejo de Seguridad, y por su función informal en la supervisión de las fuerzas de seguridad de Bielorrusia, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	6.11.2020

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA  Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА  Ігорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Puesto(s): Jefe de gabinete de la Administración Presidencial  Fecha de nacimiento: 14.1.1963  Lugar de nacimiento: municipio de Stolitsa, región/oblast de Vitebsk/Viciebsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	En calidad de jefe de gabinete de la Administración Presidencial, está estrechamente relacionado con el presidente y es responsable de asegurar la ejecución de los poderes presidenciales en el ámbito de la política interior y exterior. Apoya, por tanto, al régimen de Lukashenko, entre otras cosas en lo que respecta a la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020.	6.11.2020
48.	Ivan Stanislavovich TERTEL  Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ  Іван Станіславовіч ТЕРТЕЛЬ	Puesto(s): Presidente del Comité de Seguridad del Estado (KGB), expresidente del Comité de Control del Estado  Fecha de nacimiento: 8.9.1966  Lugar de nacimiento: municipio de Privalka/Pri- valki, región/oblast de Grodno/Hrodna, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	Por su puesto de mando como presidente del Comité de Seguridad del Estado (KGB) y como expresidente del Comité de Control del Estado, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	6.11.2020
49.	Raman Ivanavich MELNIK  Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК  Роман Івановіч МЕЛЬНІК	Puesto(s): Director de la Dirección Principal de Protección del Orden Público y Prevención del Ministerio del Interior  Fecha de nacimiento: 29.5.1964  Sexo: masculino	Por su puesto de mando como director de la Dirección Principal de Protección del Orden Público y Prevención, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	6.11.2020
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH  Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ  Іван Данилович НОСКЕВИЧ	Puesto(s): Presidente del Comité de Investigación  Fecha de nacimiento: 25.3.1970  Lugar de nacimiento: municipio de Cierabliŭ, región/oblast de Brest, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	Por su puesto de mando como presidente del Comité de Investigación, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por el Comité tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante la apertura de investigaciones contra el Consejo de Coordinación y contra manifestantes pacíficos.	6.11.2020

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexei Alexandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексей Александрович ВОЛКОВ	Puesto(s): Ex vicepresidente primero del Comité de Investigación; actualmente presidente del Comité Estatal de Peritaje Forense Fecha de nacimiento: 7.9.1973 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su anterior puesto de mando como vicepresidente primero del Comité de Investigación, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por el Comité tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante la apertura de investigaciones contra el Consejo de Coordinación y contra manifestantes pacíficos.	6.11.2020
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША	Puesto(s): Vicepresidente del Comité de Investigación Fecha de nacimiento: 17.7.1974 Lugar de nacimiento: Rechitsa, región/oblast de Gomel/Homyel, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su puesto de mando como vicepresidente del Comité de Investigación, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por el Comité tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante la apertura de investigaciones contra el Consejo de Coordinación y contra manifestantes pacíficos.	6.11.2020
53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Федорович СМАЛЬ	Puesto(s): Vicepresidente del Comité de Investigación Fecha de nacimiento: 1.8.1973 Lugar de nacimiento: Brest, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su puesto de mando como vicepresidente del Comité de Investigación, es responsable de la campaña de represión e intimidación dirigida por el Comité tras las elecciones presidenciales de 2020, aplicada en concreto mediante la apertura de investigaciones contra el Consejo de Coordinación y contra manifestantes pacíficos.	6.11.2020
54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр’евіч ПАЎЛЮЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Puesto(s): Jefe del Centro de Análisis y Operaciones Fecha de nacimiento: 1.8.1971 Sexo: masculino	Por su puesto de mando como jefe del Centro de Análisis y Operaciones, está estrechamente relacionado con el presidente y es responsable de la represión contra la sociedad civil, ejercida en concreto mediante la interrupción de la conexión a las redes de comunicación como herramienta de represión de la sociedad civil, los manifestantes pacíficos y los periodistas.	6.11.2020



	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Puesto(s): Viceministro de Información Fecha de nacimiento: 10.7.1972 Lugar de nacimiento: municipio de Koshelevo, región/oblast de Grodno/Hrodna, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su puesto de mando como viceministro de Información, es responsable de la represión ejercida contra la sociedad civil, en particular mediante la decisión del Ministerio de Información de cortar el acceso a sitios web independientes y de limitar el acceso a internet en Bielorrusia tras las elecciones presidenciales de 2020, como herramienta de represión de la sociedad civil, los manifestantes pacíficos y los periodistas.	6.11.2020
56.	Natallia Mikalaеuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Puesto(s): Secretaria de prensa del presidente de Bielorrusia Fecha de nacimiento: 16.2.1984 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Nombre de soltera: Kirsanova (ortografía rusa, Кирсанова) o Selyun (ortografía rusa, Селюн) Sexo: femenino	En calidad de secretaria de prensa del presidente de Bielorrusia, está estrechamente relacionada con el presidente y es responsable de coordinar las actividades del presidente en los medios de comunicación, en particular de redactar sus declaraciones y organizar sus apariciones públicas. Apoya, por tanto, al régimen de Lukashenko, entre otras cosas en lo que respecta a la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020. Concretamente, con sus declaraciones públicas tras las elecciones presidenciales de 2020, en las que defendía al presidente y criticaba a los activistas de la oposición y a los manifestantes pacíficos, contribuyó a comprometer gravemente la democracia y el Estado de Derecho en Bielorrusia.	6.11.2020
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Puesto(s): Comandante de la Unidad ALFA Fecha de nacimiento: 21.8.1975 Sexo: masculino	Por su puesto de mando en las fuerzas de la Unidad ALFA, es responsable de la campaña de represión e intimidación que llevaron a cabo dichas fuerzas tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	6.11.2020

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alexeyevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ	Puesto(s): Ex secretario de Estado del Consejo de Seguridad; Embajador de la República de Bielorrusia en Azerbaiyán Fecha de nacimiento: 25.6.1967 Lugar de nacimiento: municipio de Revyaki, región/oblast de Vitebsk/Viciebsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su anterior cargo de secretario de Estado del Consejo de Seguridad, ha estado estrechamente relacionado con el presidente y es responsable de la campaña de represión e intimidación que llevó a cabo el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, y actos de intimidación y violencia contra periodistas. Sigue prestando servicios en el régimen de Lukashenko como embajador de Bielorrusia en Azerbaiyán.	6.11.2020
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Puesto(s): Presidente del Tribunal Constitucional de la República de Bielorrusia Fecha de nacimiento: 18.10.1954 Lugar de nacimiento: región/oblast de Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Como presidente del Tribunal Constitucional, es responsable de la decisión del Tribunal Constitucional, adoptada el 25 de agosto de 2020, por la que se legitimaron los resultados de las elecciones fraudulentas. Por consiguiente, ha apoyado y facilitado acciones de la campaña de intimidación y represión del aparato del Estado contra manifestantes pacíficos y periodistas, y es por tanto responsable de comprometer gravemente la democracia y el Estado de Derecho en Bielorrusia.	6.11.2020
60.	Anatol Aliaksandravich SIVAK Anatoli Alexandrovich SIVAK	Анатоль Аляксандравіч СІВАК Анатолий Александрович СИВАК	Puesto(s): Vice primer ministro; expresidente del Comité Ejecutivo de la ciudad de Minsk Fecha de nacimiento: 19.7.1962 Lugar de nacimiento: Zavoi, distrito de Narovlya, región/oblast de Gomel/Homyel, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su anterior puesto de mando como presidente del Comité Ejecutivo de la ciudad de Minsk, fue responsable de la campaña de represión e intimidación aplicada bajo su supervisión por las autoridades locales de Minsk tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas. Hizo numerosas declaraciones públicas en las que criticaba las protestas pacíficas que se estaban produciendo en Bielorrusia. En su actual puesto de mando como vice primer ministro sigue apoyando al régimen de Lukashenko.	17.12.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT Ivan Mikhailovich EISMONT	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Puesto(s): Presidente de la Compañía Estatal Bielorrusa de Televisión y Radio, director de Beltele-radio Fecha de nacimiento: 20.1.1977 Lugar de nacimiento: Grodno/Hrodna, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	En su cargo actual de director de la Compañía Estatal Bielorrusa de Televisión y Radio, es responsable de la difusión de propaganda estatal en los medios de comunicación públicos y sigue apoyando el régimen de Lukashenko, en particular mediante el uso de los canales de los medios de comunicación para apoyar la continuación del mandato del presidente, a pesar del fraude en las elecciones presidenciales que se celebraron el 9 de agosto de 2020, y la represión ejercida posteriormente, de forma violenta y reiterada, contra protestas pacíficas y legítimas.  Eismont hizo declaraciones públicas en las que criticaba a los manifestantes pacíficos y se negó a dar cobertura mediática a las protestas. Asimismo, durante su gestión de Belteleradio despidió a trabajadores de la empresa que estaban en huelga, lo que le convierte en responsable de violaciones de los derechos humanos.	17.12.2020
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK Vladimir Stepanovich KARANIK	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАЊІК Владимир Степанович КАРАЊІК	Puesto(s): Gobernador de la región/oblast de Grodno/Hrodna, exministro de Sanidad Fecha de nacimiento: 30.11.1973 Lugar de nacimiento: Grodno/Hrodna, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	En su anterior puesto de mando como ministro de Sanidad, fue responsable del uso de los servicios sanitarios para reprimir a manifestantes pacíficos, en particular utilizando las ambulancias para trasladar a manifestantes que necesitaban asistencia médica a salas de aislamiento, en lugar de hospitales. Hizo numerosas declaraciones públicas en las que criticaba las protestas pacíficas que se estaban produciendo en Bielorrusia, acusando en una ocasión a un manifestante de estar ebrio.  En su actual puesto de mando como gobernador de la región/oblast de Grodno/Hrodna sigue apoyando al régimen de Lukashenko.	17.12.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA  Natalia Ivanovna KOCHANOVA	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА  Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Puesto(s): Presidenta del Consejo de la República de la Asamblea Nacional de Bielorrusia  Fecha de nacimiento: 25.9.1960  Lugar de nacimiento: Polotsk, región/oblast de Vitebsk/Viciebsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: femenino	Por su actual puesto de mando como presidenta del Consejo de la República de la Asamblea Nacional de Bielorrusia, es responsable de apoyar las decisiones del presidente en el ámbito de la política interior. Es también responsable de haber organizado las elecciones fraudulentas que se celebraron el 9 de agosto de 2020. Hizo declaraciones públicas en las que defendía la represión brutal que ejercieron las autoridades de seguridad contra manifestantes pacíficos.	17.12.2020
64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI  Pavel Nikolaevich LIOHKI	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ  Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Puesto(s): Viceministro primero de Información  Fecha de nacimiento: 30.5.1972  Lugar de nacimiento: Baranavichy, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	Por su puesto de mando como viceministro primero de Información, es responsable de la represión de la sociedad civil, y en particular de la decisión del Ministerio de Información de cortar el acceso a sitios web independientes y de limitar el acceso a internet en Bielorrusia tras las elecciones presidenciales de 2020, como herramienta de represión de la sociedad civil, los manifestantes pacíficos y los periodistas.	17.12.2020
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY  Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ  Ігорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Puesto(s): Ministro de Información  Fecha de nacimiento: 31.10.1972  Lugar de nacimiento: Stolin, región/oblast de Brest, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	Por su puesto de mando como ministro de Información, es responsable de la represión de la sociedad civil, y en particular de la decisión del Ministerio de Información de cortar el acceso a sitios web independientes y de limitar el acceso a internet en Bielorrusia tras las elecciones presidenciales de 2020, como herramienta de represión de la sociedad civil, los manifestantes pacíficos y los periodistas.	17.12.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
66.	Andrei Ivanavich SHVED Andrei Ivanovich SHVED	Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Иванович ШВЕД	Puesto(s): Fiscal general de la República de Bielorrusia  Fecha de nacimiento: 21.4.1973  Lugar de nacimiento: Glushkovichi, región/oblast de Gomel/Homyel, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino	Como fiscal general es responsable de la continua represión de la sociedad civil y la oposición democrática, y en particular del inicio de numerosos procesos penales contra manifestantes pacíficos, dirigentes de la oposición y periodistas tras las elecciones presidenciales de 2020. También hizo declaraciones públicas en las que amenazaba con castigar a quienes participaran en «concentraciones no autorizadas».	17.12.2020
67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэевіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Puesto(s): Director adjunto de la Dirección de Gestión de la Propiedad del Presidente de Bielorrusia  Fecha de nacimiento: 8.1.1977  Sexo: masculino	Como director adjunto de la Dirección de Gestión de la Propiedad del Presidente de Bielorrusia, supervisa el funcionamiento de numerosas empresas. Este organismo, bajo su mando, proporciona apoyo financiero, material, técnico, social, médico y en materia de vivienda a las autoridades del aparato del Estado y a las autoridades republicanas. Está estrechamente vinculado al presidente y sigue apoyando al régimen de Lukashenko.	17.12.2020
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Puesto(s): Jefe de Estado Mayor y vicecomandante primero de las Tropas de Interior del Ministerio del Interior  Fecha de nacimiento: 30.9.1968  Sexo: masculino	Por su puesto de mando como vicecomandante primero de las Tropas de Interior del Ministerio del Interior, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las Tropas de Interior bajo su mando tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	17.12.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Puesto(s): Inspector principal para Asuntos Especiales del Departamento de Investigaciones Financieras del Comité de Control del Estado Fecha de nacimiento: 8.6.1990 Sexo: masculino	Por su puesto de mando como inspector principal para Asuntos Especiales del Departamento de Investigaciones Financieras del Comité de Control del Estado, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante la apertura de investigaciones sobre dirigentes de la oposición y activistas.	17.12.2020
70.	Aleh Heorhieievich KARAZIEI Oleg Georgevich KARAZEI	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Puesto(s): Jefe del Servicio de Prevención del Departamento Principal de Cumplimiento de la Ley y Prevención de la Policía de Seguridad Pública del Ministerio del Interior Fecha de nacimiento: 1.1.1979 Lugar de nacimiento: región/oblast de Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Por su puesto de mando como jefe del Servicio de Prevención del Departamento Principal de Cumplimiento de la Ley y Prevención de la Policía de Seguridad Pública del Ministerio del Interior, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas policiales tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	17.12.2020
71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Puesto(s): Coronel de policía, jefe adjunto del Departamento Principal y jefe del Departamento de Cumplimiento de la Ley del Ministerio del Interior Fecha de nacimiento: 3.10.1974 Sexo: masculino	Por su puesto de mando como coronel de policía y jefe adjunto del Departamento Principal y jefe del Departamento de Cumplimiento de la Ley del Ministerio del Interior, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas policiales tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.	17.12.2020

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN Alexander (Alexandr) Henrihovich TURCHIN	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН Александр Генрихович ТУРЧИН	Puesto(s): Presidente del Comité Ejecutivo Regional de Minsk Fecha de nacimiento: 2.7.1975 Lugar de nacimiento: Novogrudok, región/oblast de Grodno/Hrodna, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Como presidente del Comité Ejecutivo Regional de Minsk, es responsable de la supervisión de la administración local, que engloba una serie de comités, y por tanto de apoyar el régimen de Lukashenko.	17.12.2020
73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Puesto(s): Director adjunto del Departamento de Acontecimientos de Masas del GUV D (Departamento Principal de Asuntos de Interior) del Comité Ejecutivo de la ciudad de Minsk Fecha de nacimiento: 26.7.1977 Sexo: masculino	Como director adjunto del Departamento de Acontecimientos de Masas del GUV D del Comité Ejecutivo de la ciudad de Minsk, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por el aparato local tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.  Se ha documentado su participación personal en la detención ilegal de manifestantes pacíficos.	17.12.2020
74.	Vital Ivanavich STASIUKOVICH Vitalyi Ivanovich STASIUKOVICH	Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ Виталий Иванович СТАСЮКЕВИЧ	Puesto(s): Director adjunto de la Policía de Seguridad Pública en Grodno/Hrodna Fecha de nacimiento: 5.3.1976 Lugar de nacimiento: Grodno/Hrodna, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Como director adjunto de la Policía de Seguridad Pública en Grodno/Hrodna, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas de la policía local bajo su mando tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.  Según testigos, supervisó personalmente la detención ilegal de manifestantes pacíficos.	17.12.2020

▼ **M18**

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛІННІК Сергей Леонидович КАЛІННІК	Puesto(s): Coronel de policía, jefe del Departamento de Policía del distrito de Sovetsky en Minsk Fecha de nacimiento: 23.7.1979 Sexo: masculino	Como jefe del Departamento de Policía del distrito de Sovetsky en Minsk, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas de la policía local bajo su mando tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.  Según testigos, supervisó y participó personalmente en la tortura de manifestantes detenidos ilegalmente.	17.12.2020
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA Vadim Sergeyevich PRIGARA	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Puesto(s): Teniente coronel de la policía, jefe del Departamento de Policía del distrito de Molodechno Fecha de nacimiento: 31.10.1980 Sexo: masculino	Como jefe del Departamento de Policía del distrito de Molodechno, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas de la policía local bajo su mando tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.  Según testigos, supervisó personalmente palizas a manifestantes detenidos ilegalmente. Asimismo, realizó numerosas declaraciones despectivas sobre los manifestantes ante los medios.	17.12.2020



## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK  Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК  Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Puesto(s): Jefe adjunto del Departamento de Policía del distrito de Sovetsky en Minsk, director de la Policía de Seguridad Pública  Fecha de nacimiento: 27.1.1971  Sexo: masculino	Como jefe adjunto del Departamento de Policía del distrito de Sovetsky en Minsk y director de la Policía de Seguridad Pública, es responsable de la campaña de represión e intimidación llevada a cabo por las fuerzas de la policía local bajo su mando tras las elecciones presidenciales de 2020, en concreto mediante detenciones arbitrarias y malos tratos, incluidas torturas, de manifestantes pacíficos, y actos de intimidación y violencia contra periodistas.  Según testigos, supervisó personalmente la detención de manifestantes pacíficos y palizas a personas detenidas ilegalmente.	17.12.2020
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH  Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ  Александр Александрович ПЕТРАШ	Puesto(s): Presidente del Tribunal de Distrito de Moskovski en Minsk  Fecha de nacimiento: 16.5.1988  Sexo: masculino	Como presidente del Tribunal de Distrito de Moskovski en Minsk, es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, dirigentes de la oposición, activistas y manifestantes. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa y de la aceptación de declaraciones de falsos testigos durante juicios realizados bajo su supervisión.  Su intervención resultó determinante en la detención de manifestantes, periodistas y dirigentes de la oposición y en la imposición de multas a estas personas tras las elecciones presidenciales de 2020.  Por lo tanto, es responsable de violaciones de los derechos humanos, de menoscabar el Estado de Derecho, y de contribuir a la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020

▼ **M18**

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Puesto(s): Juez del Tribunal de Distrito de Sovetsky en Gomel/Homyel Sexo: masculino	Como juez del Tribunal de Distrito de Sovetsky en Gomel/Homyel, es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, activistas y manifestantes. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa durante juicios realizados bajo su supervisión.  Por lo tanto, es responsable de violaciones de los derechos humanos, de menoscabar el Estado de Derecho, y de contribuir a la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020
80.	Alena Vasileuna LITVINA Elena Vasilevna LITVINA	Алена Васільеўна ЛІТВІНА Елена Васильевна ЛИТВИНА	Puesto(s): Jueza del Tribunal de Distrito de Leninsky en Mogilev/Mahiliou Sexo: femenino	Como jueza del Tribunal de Distrito de Leninsky en Mogilev/Mahiliou, es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, dirigentes de la oposición, activistas y manifestantes, en particular de la condena de Siarhei Tsikhanousky, activista de la oposición y marido de la candidata presidencial Svetlana Tsikhanouskaya. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa durante juicios realizados bajo su supervisión.  Por lo tanto, es responsable de violaciones de los derechos humanos, de menoscabar el Estado de Derecho, y de contribuir a la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA Victoria Valerevna SHABUNYA	Вікторыя Валер’еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Puesto(s): Jueza del Tribunal del Distrito Central en Minsk Fecha de nacimiento: 27.2.1974 Sexo: femenino	Como jueza del Tribunal del Distrito Central en Minsk, es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, dirigentes de la oposición, activistas y manifestantes, en particular de la condena de Sergei Dylevsky, miembro del Consejo de Coordinación y dirigente de un comité de huelga. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa durante juicios realizados bajo su supervisión.  Por lo tanto, es responsable de violaciones de los derechos humanos, de menoscabar el Estado de Derecho, y de contribuir a la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020
82.	Alena Aliaksandravna ZHYVITSA Elena Alexandrovna ZHYVITSA	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА Елена Александровна ЖИВИЦА	Puesto(s): Jueza del Tribunal de Distrito de Oktyabrsky en Minsk Fecha de nacimiento: 9.4.1990 Sexo: femenino	Como jueza del Tribunal de Distrito de Oktyabrsky en Minsk, es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, dirigentes de la oposición, activistas y manifestantes. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa durante juicios realizados bajo su supervisión.  Por lo tanto, es responsable de violaciones de los derechos humanos, de menoscabar el Estado de Derecho, y de contribuir a la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020

▼ **M18**

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA  Natalia Anatolievna DEDKOVA	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА  Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Puesto(s): Jueza del Tribunal de Distrito de Partizanski en Minsk  Fecha de nacimiento: 2.12.1979  Sexo: femenino	Como jueza del Tribunal de Distrito de Partizanski en Minsk, es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, dirigentes de la oposición, activistas y manifestantes, en concreto de la condena de Mariya Kalesnikava, dirigente del Consejo de Coordinación. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa durante juicios realizados bajo su supervisión.  Por lo tanto, es responsable de violaciones de los derechos humanos, de menoscabar el Estado de Derecho, y de contribuir a la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA  Marina Arkadievna FEDOROVA	Марына Аркадзеўна ФЁДАРАВА  Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Puesto(s): Jueza del Tribunal de Distrito de Sovetsky en Minsk  Fecha de nacimiento: 11.9.1965  Sexo: femenino	Como jueza del Tribunal de Distrito de Sovetsky en Minsk, es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, dirigentes de la oposición, activistas y manifestantes. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa durante juicios realizados bajo su supervisión.  Por lo tanto, es responsable de violaciones de los derechos humanos, de menoscabar el Estado de Derecho, y de contribuir a la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR  Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР  Юлія Чеславовна ГУСТЫР	Puesto(s): Jueza del Tribunal del Distrito Central en Minsk  Fecha de nacimiento: 14.1.1984  Sexo: femenino	Como jueza del Tribunal del Distrito Central en Minsk, es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, dirigentes de la oposición, activistas y manifestantes, en concreto de la condena de Viktor Babarika, candidato presidencial de la oposición. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa durante juicios realizados bajo su supervisión.  Por lo tanto, es responsable de violaciones de los derechos humanos, de menoscabar el Estado de Derecho, y de contribuir a la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA  Elena Timofeevna NEKRASOVA	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА  Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Puesto(s): Jueza del Tribunal de Distrito de Zavodsky en Minsk  Fecha de nacimiento: 26.11.1974  Sexo: femenino	Como jueza del Tribunal de Distrito de Zavodsky en Minsk, es responsable de dictar numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, dirigentes de la oposición, activistas y manifestantes. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa durante juicios realizados bajo su supervisión.  Por lo tanto, es responsable de violaciones de los derechos humanos, de menoscabar el Estado de Derecho, y de contribuir a la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Alexander (Alexandr) Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Puesto(s): Empresario, propietario de la sociedad de cartera Amkodor Fecha de nacimiento: 12.1.1959 Lugar de nacimiento: Bolshoe Babino, raión de Orsha, región/oblast de Vitebsk/Viciebsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Es uno de los principales empresarios que operan en Bielorrusia; tiene intereses comerciales en los sectores de la construcción, la construcción de maquinaria y la agricultura, entre otros. Se dice que es una de las personas que más se han beneficiado de la privatización llevada a cabo durante el mandato de Lukashenko como presidente. Asimismo, es miembro de la cúpula de la asociación pública de apoyo a Lukashenko «Belaya Rus» y miembro del Consejo para el Desarrollo del Espíritu Emprendedor de la República de Bielorrusia. Por lo tanto, se beneficia del régimen de Lukashenko y le brinda su apoyo. En julio de 2020 hizo unos comentarios públicos en los que condenó las manifestaciones de la oposición en Bielorrusia, con lo cual contribuyó a la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI Nikolay Nikolaevich VOROBAY	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ ВЕРАБЕЙ Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Puesto(s): Empresario, copropietario del grupo Bremino Fecha de nacimiento: 4.5.1963 Lugar de nacimiento: antigua República Socialista Soviética de Ucrania (actualmente Ucrania) Sexo: masculino	Es uno de los principales empresarios que operan en Bielorrusia; tiene intereses comerciales en los sectores del petróleo, el transporte de carbón y la banca, entre otros. Es copropietario del grupo Bremino, una empresa que ha disfrutado de reducciones de impuestos y de otras formas de apoyo por parte de la administración bielorrusa. Por lo tanto, se beneficia del régimen de Lukashenko y le brinda su apoyo.	17.12.2020
▼ M21	Natallia Mikhailauna BUHUK Natalia Mikhailovna BUGUK	Наталля Міхайлаўна БУГУК Наталья Михайловна БУГУК	Jueza en el Tribunal de Distrito de Fruzensky, en Minsk Fecha de nacimiento: 19.12.1989 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: femenino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de jueza en el Tribunal de Distrito de Fruzensky, en Minsk, Natallia Buhuk es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas y manifestantes, en concreto de la condena de Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) y Darya Chultsova. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa y del derecho a un juicio justo durante juicios realizados bajo su supervisión. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
90.	Alina Siarhieeuna KASIANCHYK Alina Sergeevna KASYANCHYK	Аліна Сяргееўна КАСЬЯНЧЫК Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК	Fiscal asistente en el Tribunal de Distrito de Frunzensky, en Minsk Fecha de nacimiento: 12.3.1998 Lugar de nacimiento: Sexo: femenino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de fiscal asistente en el Tribunal de Distrito de Frunzensky, en Minsk, Alina Kasianchyk ha representado al régimen de Lukashenka en causas con motivación política contra periodistas, activistas y manifestantes. En concreto, ha procesado a las periodistas Katsiaryna Bakhvalava (Andrejeva) y Darya Chultsova por grabar protestas pacíficas, presentando los cargos infundados de «conspiración» y «violación del orden público». También ha procesado a miembros de la sociedad civil bielorrusa, por ejemplo por participar en protestas pacíficas y por rendir homenaje a Aliaksandr Taraikousky, manifestante asesinado. Siempre solicita al juez condenas de prisión de larga duración.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
91.	Ihar Viktaravich KURYLOVICH Igor Viktorovich KURILOVICH	Ігар Віктаравіч КУРЫЛОВІЧ, Игорь Викторович КУРИЛОВИЧ	Investigador jefe del departamento del distrito de Frunzensky del Comité de Investigación Fecha de nacimiento: 26.9.1990 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de investigador jefe en el Tribunal de Distrito de Frunzensky, en Minsk, Ihar Kurylovich participó en la preparación de una causa penal con motivación política contra las periodistas Katsiaryna Bakhvalava (Andrejeva) y Darya Chultsova. Las periodistas, que grabaron protestas pacíficas, fueron acusadas de violar el orden público y condenadas a dos años de cárcel.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
92.	Siarhei Viktaravich SHATSIŁA Sergei Viktorovich SHATIŁO	Сяргей Віктаравіч ШАЦІЛА Сергей Викторович ШАТИЛО	Juez en el Tribunal de Distrito de Sovetsky, en Minsk Fecha de nacimiento: 13.8.1989 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de juez del Tribunal de Distrito de Sovetsky, en Minsk, Siarhei Shatsila es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra manifestantes, en concreto de la condena de Natallia Hersche, Dzmitry Halko y Dzmitry Karatkevich, considerados presos políticos por Viasna, una organización bielorrusa de defensa de los derechos humanos.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
93.	Anastasia Vasileuna ACHALAVA  Anastasia Vasilievna ACHALOVA	Анастасія Васільеўна АЧАЛАВА  Анастасія Васільевна АЧАЛОВА	Jueza en el Tribunal de Distrito de Leninsky, en Minsk  Fecha de nacimiento: 15.10.1992  Lugar de nacimiento: Minsk (Bielorrusia)  Sexo: femenino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de jueza del Tribunal de Distrito de Leninsky, en Minsk, Anastasia Achalava es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, activistas y manifestantes, en concreto de la condena del miembro del Consejo de Coordinación Dzmitry Kruk, así como contra personal sanitarios y personas mayores. Se ha informado de la aceptación de declaraciones de testigos anónimos durante juicios realizados bajo su supervisión.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
94.	Mariya Viachaslavauna YAROKHINA  Maria Viacheslavovna YEROKHINA	Марыя Вячаславаўна ЯРОХІНА  Марія Вячеславовна ЕРОХІНА	Jueza en el Tribunal de Distrito de Frunzensky, en Minsk  Fecha de nacimiento: 4.7.1987  Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: femenino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de jueza del Tribunal de Distrito de Frunzensky, en Minsk, Mariya Yerokhina es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, dirigentes de la oposición, militantes sindicales, deportistas y manifestantes, en concreto de la condena del periodista Uladzimir Hrydzin.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
95.	Yuliya Aliaksandrauna BLIZNIUK  Yuliya Aleksandrovna BLIZNIUK	Юлія Аляксандраўна БЛІЗНІЮК  Юлія Александровна БЛИЗНЮК	Vicepresidenta y jueza en el Tribunal de Distrito de Frunzensky, en Minsk  Fecha de nacimiento: 23.9.1971  Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: femenino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de vicepresidenta y jueza en el Tribunal de Distrito de Frunzensky, en Minsk, Yuliya Blizniuk es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, activistas y manifestantes, en concreto de la condena de los activistas Artsiom Khvashcheuski, Artsiom Sauchuk y Maksim Pauliushchyk. Estas personas están consideradas presos políticos por Viasna, una organización bielorrusa de defensa de los derechos humanos.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021



	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
96.	Anastasia Dzmitreuna KULIK Anastasia Dmitrievna KULIK	Анастасія Дзмітрыеўна КУЛІК Анастасія Дмитриевна КУЛИК	Jueza del Tribunal de Distrito de Pervomaisky de Minsk Fecha de nacimiento: 28.7.1989 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: femenino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de jueza del Tribunal de Distrito de Pervomaisky de Minsk, Anastasia Kulik es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra manifestantes pacíficos, en concreto de la condena de Aliaksandr Zakharevich, considerado preso político por Viasna, una organización bielorrusa de defensa de los derechos humanos. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
97.	Maksim Leanidavich TRUSEVICH Maxim Leonidovich TRUSEVICH	Максім Леанідавіч ТРУСЕВІЧ Максим Леонидович ТРУСЕВИЧ	Juez del Tribunal de Distrito de Pervomaisky de Minsk Fecha de nacimiento: 12.8.1989 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de juez en el Tribunal de Distrito de Pervomaisky, en Minsk, Maxim Trusevich es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, dirigentes de la oposición, activistas y manifestantes. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa y del derecho a un juicio justo durante juicios realizados bajo su supervisión. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
98.	Tatsiana Yaraslavauna MATYL Tatiana Yaroslavovna MOTYL	Тацяна Яраславаўна МАТЫЛЬ Татьяна Ярославовна МОТЫЛЬ	Jueza del Tribunal de Distrito de Moskovsky de Minsk Fecha de nacimiento: 20.1.1968 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: femenino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de jueza en el Tribunal de Distrito de Moskovsky, en Minsk, Tatsiana Matyl es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, dirigentes de la oposición, activistas y manifestantes, en concreto de la condena del político de la oposición Mikalai Statkevich y del periodista Alexander Borozenko. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa y del derecho a un juicio justo durante juicios realizados bajo su supervisión. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021

## ▼ M21

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
99.	Aliaksandr Anatolevich RUDZENKA  Aleksandr Anatolevich RUDENKO	Аляксандр Анатольевіч РУДЗЕНКА  Александр Анатольевич РУДЕНКО	Vicepresidente del Tribunal de Distrito de Oktyabrsky de Minsk  Fecha de nacimiento: 1.12.1981  Lugar de nacimiento:  Sexo: masculino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de vicepresidente y juez del Tribunal de Distrito de Oktyabrsky, en Minsk, Aliaksandr Rudzenka es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra periodistas, activistas y manifestantes, en concreto de sancionar a un manifestante de edad avanzada y con discapacidad, así como de la condena de Lyudmila Kazak, abogada de Mariya Kalesnikava, dirigente de la oposición bielorrusa. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa y del derecho a un juicio justo durante juicios realizados bajo su supervisión.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
100.	Aliaksandr Aliaksandravich VOUK  Aleksandr Aleksandrovich VOLK	Аляксандр Аляксандравіч ВОЎК  Александр Александрович ВОЛК	Juez del Tribunal de Distrito de Sovetsky de Minsk  Fecha de nacimiento: 1.8.1979  Lugar de nacimiento:  Sexo: masculino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de juez del Tribunal de Distrito de Sovetsky de Minsk, Aliaksandr Vouk es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra manifestantes pacíficos, en concreto de la condena de las hermanas Anastasia y Victoria Mironov, consideradas presas políticas por Viasna, una organización bielorrusa de defensa de los derechos humanos. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa y del derecho a un juicio justo durante juicios realizados bajo su supervisión.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
101.	Volha Siarheeuna NIABORSKAIA  Olga Sergeevna NEBORSKAIA	Вольга Сяргееўна НЯБОРСКАЯ  Ольга Сергеевна НЕБОРСКАЯ	Jueza del Tribunal de Distrito de Oktyabrsky de Minsk  Fecha de nacimiento: 14.2.1991  Lugar de nacimiento:  Sexo: femenino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de jueza del Tribunal de Distrito de Oktyabrsky, en Minsk, Volha Niaborskaya es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra manifestantes pacíficos y periodistas, en concreto de la condena de Sofia Malashevich y Tikhon Kliukach, considerados presos políticos por Viasna, una organización bielorrusa de defensa de los derechos humanos. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa durante juicios realizados bajo su supervisión.	21.6.2021

## ▼ M21

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	
102.	Marina Sviataslavauna ZAPASNIK Marina Sviatoslavovna ZAPASNIK	Марына Святаславаўна ЗАПАСНІК Марина Святославовна ЗАПАСНИК	Vicepresidenta del Tribunal de Distrito de Leninsky de Minsk Fecha de nacimiento: 28.3.1982 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: femenino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de vicepresidenta y jueza del Tribunal de Distrito de Leninsky de Minsk, Marina Zapasnik es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra manifestantes pacíficos, en concreto de la condena de los activistas Vladislav Zenevich, Olga Pavlova, Olga Klaskovskaya, Viktor Barushka, Sergey Ratkevich, Aleksey Charvinskiy, Andrey Khrenkov, Viktor Aktistov, estudiante, y Maksim Babich, menor de edad. Todas estas personas están reconocidas como presos políticos por Viasna, una organización bielorrusa de defensa de los derechos humanos.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
103.	Maxim Yurevich FILATAU Maxim Yurevich FILATOV	Максім Юр'евіч Філатаў Максим Юрьевич ФИЛАТОВ	Juez del Tribunal Municipal de Lida Fecha de nacimiento: Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de juez del Tribunal Municipal de Lida, Maxim Filatau es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra manifestantes pacíficos, en concreto de la condena del activista Vitold Ashurok, reconocido como preso político por Viasna, una organización bielorrusa de defensa de los derechos humanos.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
104.	Andrei Vaclavavich HRUSHKO Andrei Vatslavovich GRUSHKO	Андрэй Вацлававіч ГРУШКО Андрей Вацлавович ГРУШКО	Juez del Tribunal de Distrito de Leninsky de Brest. Fecha de nacimiento: 24.1.1979 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de juez del Tribunal de Distrito de Leninsky de Brest, Andrei Hrushko es responsable de numerosas sentencias de motivación política contra manifestantes pacíficos, en concreto de la condena de activistas, reconocidos como presos políticos, y menores de edad.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
105.	Dzmitry Iurevich HARA Dmitry Iurevich GORA	Дзмітрый Юр'евіч ГАРА Дмитрий Юрьевич ГОРА	<p>Presidente del Comité de Investigación de Bielorrusia (nombrado el 11 de marzo de 2021)</p> <p>Antiguo fiscal general adjunto de la República de Bielorrusia (hasta el 11 de marzo de 2021)</p> <p>Fecha de nacimiento: 4.5.1970</p> <p>Lugar de nacimiento: Tiflis, antigua República Socialista Soviética de Georgia (actualmente Georgia)</p> <p>Sexo: masculino</p> <p>Nacionalidad: bielorrusa</p>	<p>Por su cargo de fiscal general adjunto hasta marzo de 2021, Dzmitry Hara es responsable de causas penales de motivación política contra manifestantes pacíficos, miembros de la oposición, periodistas, sociedad civil y ciudadanos de a pie. Dmitry Gora también ha participado en la apertura de un proceso penal de motivación política contra Siarhei Tsikhanousky, activista de la oposición y marido de la candidata presidencial Svetlana Tsikhanouskaya.</p> <p>Por su cargo de jefe de la Comisión Intergubernamental creada por la Fiscalía General para investigar reclamaciones de los ciudadanos por abusos de poder de miembros de las fuerzas policiales, Dzmitry Hara es responsable de la inacción de dicha institución, ya que no se conoce ningún caso de investigación, a pesar de la solicitud de apertura de causas penales por uso de la violencia, malos tratos y tortura.</p> <p>Desde marzo de 2021 es presidente del Comité de Investigación de Bielorrusia. Por su cargo, es responsable del procesamiento de defensores de los derechos humanos y participantes en protestas pacíficas.</p> <p>Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.</p>	21.6.2021
106.	Aliaksei Kanstantsinavich STUK Alexey Konstantinovich STUK	Аляксей Канстанцінавіч СТУК Алексей Константинович СТУК	<p>Fiscal general adjunto de la República de Bielorrusia</p> <p>Fecha de nacimiento: 1959</p> <p>Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)</p> <p>Sexo: masculino</p> <p>Nacionalidad: bielorrusa</p>	<p>Por su cargo de fiscal general adjunto, Aliaksei Stuk es responsable de causas penales de motivación política contra la oposición, periodistas, sociedad civil y ciudadanos de a pie. Es responsable del endurecimiento del control por la Fiscalía de las actividades ciudadanas en lugares públicos y lugares de trabajo, y es responsable de la atribución de obligaciones legales excesivas a los participantes en protestas pacíficas. Ha declarado públicamente que la Fiscalía General trataría de identificar las asociaciones ciudadanas «ilegales» y poner fin a sus actividades.</p> <p>Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.</p>	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
107.	Genadz Iosifavich DYSKO Gennadi Iosifovich DYSKO	Генадзь Іосіфавіч ДЫСКО Геннадий Иосифович ДЫСКО	Fiscal general adjunto de la República de Bielorrusia, consejero de Estado de Justicia de tercera clase Fecha de nacimiento: 22.3.1964 Lugar de nacimiento: Oshmyany, región de Hrodna, (antigua URSS) actualmente Bielorrusia Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de fiscal general adjunto, Genadz Dysko es responsable de causas penales de motivación política contra la oposición, periodistas, sociedad civil y ciudadanos de a pie. También ha participado en la apertura de un proceso penal de motivación política contra Siarhei Tsikhanousky, activista de la oposición y marido de la candidata presidencial Svetlana Tsikhanouskaya.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
108.	Sviatlana, Anatoleuna LYUBETSKAYA Svetlana Anatolevna LYUBETSKAYA	Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ	Miembro de la Cámara de Representantes de la Asamblea Nacional de la República de Bielorrusia, presidenta de la Comisión Permanente de Justicia Fecha de nacimiento: 3.6.1971 Lugar de nacimiento: antigua URSS (actualmente Ucrania) Sexo: femenino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de presidenta de la Comisión de Justicia del Parlamento, Sviatlana Lyubetskaya es responsable de la adopción del nuevo Código de Infracciones Administrativas (en vigor desde el 1 de marzo de 2021) que autoriza las detenciones arbitrarias y establece una mayor responsabilidad por la participación en actos multitudinarios, en particular por exhibir símbolos políticos. Por estas actividades legislativas, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, en particular el derecho de reunión pacífica, y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática. Estas actividades legislativas también menoscaban gravemente la democracia y el Estado de Derecho en Bielorrusia.	21.6.2021
109.	Aliaksei Uladzimiravich IAHORAU Alexei Vladimirovich YEGOROV	Аляксей Уладзіміравіч ЯГОРАЎ Алексей Владимирович ЕГОРОВ	Miembro de la Cámara de Representantes de la Asamblea Nacional de la República de Bielorrusia, vicepresidente de la Comisión Permanente de Justicia Fecha de nacimiento: 16.12.1969 Lugar de nacimiento: Novosokolniki, región de Pskov, antigua URSS (actualmente Federación de Rusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de vicepresidente de la Comisión de Justicia del Parlamento, Aliaksei Iahorau es responsable de la adopción del nuevo Código de Infracciones Administrativas (en vigor desde el 1 de marzo de 2021) que autoriza las detenciones arbitrarias y establece una mayor responsabilidad por la participación en actos multitudinarios, en particular por exhibir símbolos políticos. Por estas actividades legislativas, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, en particular el derecho de reunión pacífica, y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática. Estas actividades legislativas también menoscaban gravemente la democracia y el Estado de Derecho en Bielorrusia.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
110.	Aliaksandr Paulavich AMELIANIUK Aleksandr Pavlovich OMELYANYUK	Аляксандр Паўлавіч АМЕЛЬЯНЮК Александр Павлович ОМЕЛЬЯНЮК	Miembro de la Cámara de Representantes de la Asamblea Nacional de la República de Bielorrusia, vicepresidente de la Comisión Permanente de Justicia Fecha de nacimiento: 6.3.1964 Lugar de nacimiento: Kobrin, región de Brest, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de vicepresidente de la Comisión de Justicia del Parlamento, Aliaksandr Amelianiuk es responsable de la adopción del nuevo Código de Infracciones Administrativas (en vigor desde el 1 de marzo de 2021) que autoriza las detenciones arbitrarias y establece una mayor responsabilidad por la participación en actos multitudinarios, en particular por exhibir símbolos políticos. Por estas actividades legislativas, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, en particular el derecho de reunión pacífica, y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática. Estas actividades legislativas también menoscaban gravemente la democracia y el Estado de Derecho en Bielorrusia.	21.6.2021
111.	Andrei Mikalaevich MUKAVOZCHYK Andrei Nikolaevich MUKOVOZCHYK	Андрэй Мікалаевіч МУКАВОЗЧЫК Андрей Николаевич МУКОВОЗЧИК	Columnista político del diario «Bielorrusia Hoy» («Sovietskaia Belarus - Belarus Segodnya») Fecha de nacimiento: 13.6.1963 Lugar de nacimiento: Novosibirsk, antigua URSS (actualmente Federación de Rusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Número de pasaporte: MP 3413113 y MP 2387911	Andrei Mukavozchik es uno de los principales propagandistas del régimen de Lukashenka, que publica en «Bielorrusia Hoy», el diario oficial de la Administración presidencial. En sus artículos, se describe sistemáticamente a la oposición democrática y a la sociedad civil de manera negativa y despreciativa con el uso de información falsificada. Es una de las principales fuentes de la propaganda estatal que apoya y justifica la represión contra la oposición democrática y la sociedad civil. En mayo de 2020 Mukavozchik recibió el premio Pluma de Oro concedido por la Unión Bielorrusa de Periodistas, organización progubernamental. En diciembre de 2020 le otorgaron el premio Letra de Oro, cuya entrega corrió a cargo de representantes del Ministerio de Información bielorruso. En enero de 2021 Lukashenka firmó un decreto por el que se concedía a Mukavozchik la Medalla al Mérito en el Trabajo. Por lo tanto, se beneficia del régimen de Lukashenka y le brinda su apoyo.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
112.	Siarhei Aliaksandravich GUSACHENKA Sergey Alexandrovich GUSACHENKO	Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО	Vicepresidente de la Compañía Estatal Bielorrusa de Televisión y Radio (Belteleradio) Fecha de nacimiento: 5.11.1983 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Teléfono del trabajo: (+375-17) 369 90 15	Por su cargo de vicepresidente de Belteleradio, la televisión estatal, autor y presentador del programa televisado semanal de propaganda «Glavnyy efir», Siarhei Gusachenka ha transmitido voluntariamente al público bielorruso información falsa sobre los resultados de las elecciones, las manifestaciones y la represión acometida por las autoridades del Estado. Es directamente responsable de la forma en que la televisión estatal presenta la información sobre la situación en el país, prestando así su apoyo a las autoridades, incluido Lukashenka. Por lo tanto, apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021
113.	Genadz Branislavovich DAVYDZKA Gennadi Bronislavovich DAVYDKO	Генадзь Браніслававіч ДАВЫДЗКА Геннадий Брониславович ДАВЫДЬКО	Miembro de la Cámara de Representantes, presidente de la Comisión de derechos humanos y medios de comunicación Presidente de la organización política bielorrusa Belaya Rus Fecha de nacimiento: 29.9.1955 Lugar de nacimiento: Municipio de Popovka, Senno/Sjanno, región de Vitebsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Pasaporte MP2156098	Como presidente de Belaya Rus, una de las organizaciones de apoyo a Lukashenka más importantes, Genadz Davydzka es uno de los principales propagandistas del régimen. A la hora de apoyar a Lukashenka, ha utilizado con frecuencia un lenguaje incendiario y ha alentado la violencia del aparato del Estado contra los manifestantes pacíficos. Por lo tanto, apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021
114.	Volha Mikalaevna CHAMADANAVA Olga Nikolaevna CEMODANOVA	Вольга Мікалаеўна ЧАМАДАНАВА Ольга Николаевна ЧЕМОДАНОВА	Secretaria de prensa del Ministerio del Interior de Bielorrusia Fecha de nacimiento: 13.10.1977 Lugar de nacimiento: Región de Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: femenino Nacionalidad: bielorrusa Grado: coronel Pasaporte: MC1405076	Como persona principal para los medios de comunicación del Ministerio del Interior de Bielorrusia, Volha Chamadanava tiene un papel fundamental en la distorsión y la desvirtuación de los hechos de violencia contra los manifestantes y en la difusión de información falsa sobre ellos. Ha amenazado a manifestantes pacíficos y continúa justificando la violencia contra ellos. Dado que forma parte del aparato de seguridad e interviene en su nombre, apoya por tanto el régimen de Lukashenka.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
115.	Siarhei Ivanavich SKRYBA Sergei Ivanovich SKRIBA	Сяргей Іванавіч СКРЫБА Сергей Иванович СКРИБА	Vicerrector de la Universidad Económica Estatal de Bielorrusia en el ámbito de la Educación Fecha de nacimiento: 21.11.1964/1965 Lugar de nacimiento: Kletsk, región de Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Correo electrónico: skriba_s@bseu.by	Por su cargo de vicerrector de la Universidad Económica Estatal de Bielorrusia en el ámbito de la Educación, Siarhei Skryba es responsable de las sanciones adoptadas contra estudiantes que participaron en protestas pacíficas, incluida su expulsión de la universidad.  Algunas sanciones se adoptaron tras el llamamiento de Lukashenka, el 27 de octubre de 2020, para expulsar de las universidades a los estudiantes que participasen en protestas o huelgas.  Por lo tanto es responsable de la represión de la sociedad civil y apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021
116.	Siarhei Piatrovich, RUBNIKOVICH Sergei Petrovich RUBNIKOVICH	Сяргей Пятровіч РУБНІКОВІЧ Сергей Петрович РУБНИКОВИЧ	Rector of the Belarusian State Medical University DOB: 1974 Lugar de nacimiento: Sharkauschyna, región de Vitebsk/Viciebsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de rector de la Universidad Médica Estatal de Bielorrusia, Siarhei Rubnikovich, cuyo nombramiento fue aprobado por Alexander Lukashenka, es responsable de que la administración de la universidad decidiese expulsar a los estudiantes que participaron en protestas pacíficas. Las órdenes de expulsión se adoptaron tras el llamamiento de Lukashenka, el 27 de octubre de 2020, para expulsar de las universidades a los estudiantes que participasen en protestas o huelgas.  Por lo tanto es responsable de la represión de la sociedad civil y apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021
117.	Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH Aleksandr Gennadevich BAKHANOVICH	Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ	Rector de la Universidad Técnica Estatal de Brest Fecha de nacimiento: 1972 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de rector de la Universidad Técnica Estatal de Brest, Aliaksandr Bakhhanovich, cuyo nombramiento fue aprobado por Alexander Lukashenka, es responsable de que la administración de la universidad decidiese expulsar a los estudiantes que participaron en protestas pacíficas. Las órdenes de expulsión se adoptaron tras el llamamiento de Lukashenka, el 27 de octubre de 2020, para expulsar de las universidades a los estudiantes que participasen en protestas o huelgas.  Bakhhanovich es, por lo tanto, responsable de la represión de la sociedad civil y apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021



	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
118.	Mikhail Ryhoravich BARAZNA  Mikhail Grigorevich BOROZNA	Міхаіл Рыгоравіч БАРАЗНА  Міхаіл Грыгор'евіч БОРОЗНА	Rector de la Academia de Artes Estatal de Bielorrusia  Fecha de nacimiento: 20.11.1962  Lugar de nacimiento: Rakusheva, región de Mahileu/ Mogiliev, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de rector de la Academia de Artes Estatal de Bielorrusia, Mikhail Barazna es responsable de que la administración de la universidad decidiese expulsar a los estudiantes que participaron en protestas pacíficas.  Las órdenes de expulsión se adoptaron tras el llamamiento de Lukashenka, el 27 de octubre de 2020, para expulsar de las universidades a los estudiantes que participasen en protestas o huelgas.  Mikhail Barazna es, por lo tanto, responsable de la represión de la sociedad civil y apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021
119.	Maxim Uladzimiravich RYZHANKOU  Maxim Vladimirovich RYZHENKOV	Максім Уладзіміравіч РЫЖАНКОЎ  Максім Владимирович РЫЖЕНКОВ	Vicedirector primero de la Administración Presidencial  Fecha de nacimiento: 19.6.1972  Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de vicedirector primero de la Administración Presidencial, Maxim Ryzhankou está estrechamente relacionado con el presidente y es responsable de asegurar la ejecución de los poderes presidenciales en el ámbito de la política interior y exterior. Durante más de veinte años de carrera en el servicio civil de Bielorrusia ha desempeñado varios puestos, entre otros en el Ministerio de Asuntos Exteriores y en diversas embajadas. Por lo tanto, apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021
120.	Dzmitry Aliaksandravich LUKASHENKA  Dmitry Aleksandrovich LUKASHENKO	Дзмітрый Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА  Дмитрий Александрович ЛУКАШЕНКО	Empresario, preside el Club Deportivo del Presidente  Fecha de nacimiento: 23.3.1980  Lugar de nacimiento: Mogilev/Mahiliou, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino  Nacionalidad: bielorrusa	Dzmitry Lukashenka es hijo de Aliaksandr Lukashenka y empresario. Desde 2005 preside la asociación público-privada «Club Deportivo del Presidente», puesto para el que fue reelegido en 2020. A través de dicha entidad ejerce actividades económicas y controla varias empresas. Estuvo presente en la toma de posesión secreta de Aliaksandr Lukashenka en septiembre de 2020. Por lo tanto, se beneficia del régimen de Lukashenka y le brinda su apoyo.	21.6.2021
121.	Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA)  Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO)	Лілія Валер'еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА)  Лілія Валер'евна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО)	Empresaria, directora de una galería de arte  Fecha de nacimiento: 1978 o 1979  Lugar de nacimiento:  Sexo: femenino  Nacionalidad: bielorrusa	Liliya Lukashenka es esposa de Viktor Lukashenka y nuera de Aliaksandr Lukashenka. Ha tenido vínculos estrechos con varias empresas de alto nivel que se han beneficiado del régimen de Lukashenka, incluidas Dana Holdings/Dana Astra, Belkhudozhpromysly y Eastleigh trading Ltd. Estuvo presente, junto con su marido Viktor Lukashenka, en la toma de posesión secreta de Aliaksandr Lukashenka en septiembre de 2020. Por lo tanto, se beneficia del régimen de Lukashenka y le brinda su apoyo.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
122.	Valeri Valerevich IVANKOVICH  Valery Valerevich IVANKOVICH	Валерый Валер'евіч ІВАНКОВІЧ  Валерий Валерьевич ИВАНКОВИЧ	Director general de la sociedad OJSC «MAZ».  Fecha de nacimiento: 1971  Lugar de nacimiento: Novopolotsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director general de la sociedad OJSC «MAZ», Valeri Ivankovich es responsable de la detención de trabajadores de MAZ dentro de sus locales por parte de las fuerzas de seguridad, y por despedir a empleados de MAZ que participaban en protestas pacíficas contra el régimen. Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil.  Fue nombrado por Lukashenka miembro de la comisión encargada de redactar enmiendas de la Constitución bielorrusa. Por lo tanto, apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021
123.	Aliaksandr Yauhenavich SHATROU  Alexander (Alexandr) Evgenevich SHATROV	Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ  Александр Евгеньевич ШАТРОВ	Empresario, propietario y consejero delegado de LLC Synesis,  Fecha de nacimiento:  Lugar de nacimiento: antigua URSS (actualmente Federación de Rusia)  Sexo: masculino  Nacionalidad: rusa, bielorrusa	Por su cargo de consejero delegado y propietario de LLC Synesis, Alexander Shatrov es responsable de la decisión de la empresa de proporcionar a las autoridades bielorrusas una plataforma de vigilancia, Kipod, capaz de realizar búsquedas y análisis de imágenes de vídeo y de aplicar programas de reconocimiento facial. Por lo tanto, contribuye a la represión de la sociedad civil y de la oposición democrática por parte del aparato del Estado.  Synesis LLC y su filial Panoptes se benefician de su participación en el Sistema de Seguimiento de Seguridad de la República. Otras empresas propiedad o copropiedad de Shatrov, como Bel-Bet y Synesis Sport, también se benefician de contratos públicos.  Ha criticado en público a quienes protestaban contra el régimen de Lukashenka y ha relativizado la falta de democracia en Bielorrusia. Por lo tanto, se beneficia del régimen de Lukashenka y le brinda su apoyo.	21.6.2021
124.	Siarhei Siamionavich TSIATSERYN  Sergei Semionovich TETERIN	Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН  Сергей Семёнович ТЕТЕРИН	Empresario, propietario de BELGLOBALSTART, copropietario de VIBEL, presidente de la Federación de Tennis de Bielorrusia  Fecha de nacimiento: 7.1.1961  Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino  Nacionalidad: bielorrusa	Siarhei Tsiatseryn es uno de los principales empresarios con actividad en Bielorrusia, y tiene intereses empresariales en la distribución de bebidas alcohólicas (a través de su sociedad «Bel-globalstart»), productos alimenticios y muebles. Perteneció al círculo íntimo de Lukashenko.  En 2019 Belglobstart obtuvo una oportunidad de iniciar la construcción de un centro empresarial multifuncional delante del palacio presidencial de Minsk. Es copropietario de la sociedad VIBEL que vende anuncios a varios canales de televisión nacionales de Bielorrusia. Preside la Federación de Tennis de Bielorrusia y antiguamente asesoraba a Lukashenka en asuntos deportivos.	21.6.2021

▼ **M21**

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				<p>Ha condenado en público a los deportistas de Bielorrusia por sus protestas contra el régimen de Lukashenka, es decir por protestar contra la violencia y la persecución de los manifestantes pacíficos, periodistas y activistas de derechos humanos. Ha pedido públicamente a dichos deportistas que devolviesen todo el dinero que el Estado había invertido en ellos.</p> <p>Por lo tanto, se beneficia del régimen de Lukashenka y le brinda su apoyo.</p>	
125.	Mikhail Safarbekovich GUTSERIEV	Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	<p>Empresario, propietario de las empresas Safmar, Slavkali y Slavneft</p> <p>Fecha de nacimiento: 9.5.1958</p> <p>Lugar de nacimiento: Akmolinsk, antigua URSS (actualmente Kazajistán)</p> <p>Sexo: masculino</p> <p>Nacionalidad: rusa</p>	<p>Mikhail Gutseriev es un destacado hombre de negocios ruso, con intereses comerciales en Bielorrusia en los sectores de la energía, la potasa y la hostelería, entre otros. Es amigo desde hace mucho tiempo de Aliaksandr Lukashenka y, gracias a esta asociación, ha acumulado una importante riqueza e influencia entre la élite política de Bielorrusia. «Safmar», empresa controlada por Gutseriev, fue la única petrolera rusa que siguió suministrando petróleo a las refinerías bielorrusas durante la crisis energética entre Bielorrusia y Rusia, a comienzos de 2020.</p> <p>Gutseriev también apoyó a Lukashenka en disputas con Rusia por las entregas de petróleo. Gutseriev es propietario de la empresa «Slavkali», que construye actualmente la mina de cloruro potásico y la planta de tratamiento de Nezhinsky, basada en el depósito de sal de potasa de Starobinsky, cerca de Lyuban. Se trata de la mayor inversión en Bielorrusia, cuyo valor asciende a 2 000 millones de dólares estadounidenses. Lukashenka ha prometido que la localidad de Lyuban se llamará Gutserievsk en su honor. Tiene otras sociedades en Bielorrusia, entre las que se incluyen las estaciones de combustible y depósitos petrolíferos de «Slavneft», un hotel, un centro empresarial y una terminal del aeropuerto de Minsk. Lukashenka ha salido en defensa de Gutseriev después de que se iniciase en Rusia una investigación penal contra él. Lukashenka también ha agradecido a Gutseriev sus contribuciones financieras a la beneficencia y la inversión de miles de millones de dólares en Bielorrusia. Se ha informado de que Gutseriev ha hecho a Lukashenka regalos lujosos.</p>	21.6.2021

## ▼ M21

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				También declaró ser propietario de una residencia que de hecho pertenece a Lukashenka, encubriéndolo de este modo cuando los periodistas empezaron a investigar los bienes de Lukashenka. Se ha informado de que Gutseriev asistió a la toma de posesión secreta de Lukashenka el 23 de septiembre de 2020. En octubre de 2020, Lukashenka y Gutseriev asistieron juntos a la inauguración de una iglesia ortodoxa que este último había patrocinado. Según informaciones de los medios de comunicación, cuando se despidió a los trabajadores en huelga de los medios de comunicación bielorrusos de propiedad estatal, en agosto de 2020, profesionales de medios de comunicación rusos fueron trasladados a Bielorrusia en aviones propiedad de Gutseriev para sustituir a los empleados despedidos y se alojaron en el hotel Minsk Renaissance, propiedad de Gutseriev. Por lo tanto, Mikhail Gutseriev se beneficia del régimen de Lukashenka y le brinda su apoyo.	
126.	Aliaksey Ivanavich ALEKSIN Alexei Ivanovich OLEKSIN	Аляксей Іванавіч АЛЕКСІН Алексей Иванович ОЛЕКСИН	Empresario, copropietario del grupo Bremino Fecha de nacimiento: Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Aliaksei Aleksin es uno de los principales empresarios de Bielorrusia, con intereses comerciales en los sectores del petróleo y la energía, el sector inmobiliario, el desarrollo, la logística, el tabaco, el comercio minorista y las finanzas, entre otros. Mantiene una estrecha relación con Aliaksandr Lukashenka y su hijo Viktor Lukashenka, antiguo consejero de seguridad nacional. Participa activamente en las actividades de los aficionados a las motos en Bielorrusia, una afición que comparte con Viktor Lukashenka. Su empresa posee terrenos en «Alexandria 2» (región de Mogilev), conocida comúnmente como «residencia presidencial», que Aliaksandr Lukashenka visita con frecuencia.  Es copropietario del Grupo Bremino, promotor y coadministrador del proyecto de zona económica especial de Bremino-Orsha, creada por un decreto presidencial firmado por Aliaksandr Lukashenka. La empresa ha recibido ayudas estatales para desarrollar la zona de Bremino-Orsha, así como una serie de ventajas financieras y fiscales y otros privilegios. Aleksin y otros propietarios del Grupo Bremino han recibido apoyo de Viktor Lukashenka.	21.6.2021

## ▼ M21

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				Las empresas «Inter Tobacco» y «Energo-Oil», que pertenecen a Aleksin y a miembros de su familia cercana, recibieron privilegios exclusivos para importar productos del tabaco a Bielorrusia, con arreglo a un decreto firmado por Aliaksandr Lukashenka, y recibieron apoyo estatal para la creación de los kioscos Tabakierka. Participó presuntamente en el establecimiento de «Gard-Servis», la primera empresa militar privada aprobada por el Gobierno en Bielorrusia, que, según la información recibida, tiene vínculos con el aparato de seguridad bielorruso. Por lo tanto, se beneficia del régimen de Lukashenka.	
127.	Aliaksandr Mikalaevich ZAITSAU Alexander (Alexandr) Nikolaevich ZAITSEV	Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ	Empresario, copropietario del grupo Bremino y del grupo Sohra Fecha de nacimiento: 22.11.1976 o 22.11.1975 Lugar de nacimiento: Ruzhany, región de Brest, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Aliaksandr Zaitsau fue asistente de Viktor Lukashenka, hijo y antiguo consejero de seguridad nacional de Aliaksandr Lukashenka. Gracias a sus contactos con la familia Lukashenka, Zaitsau obtiene contratos lucrativos para sus empresas. Es el propietario del grupo Sohra, al que se le ha concedido el derecho de exportación de la producción de empresas estatales (tractores y camiones) a países africanos y del Golfo. También es copropietario del Grupo Bremino. La empresa ha recibido ayudas estatales para desarrollar la zona de Bremino-Orsha, así como una serie de ventajas financieras y fiscales y otros privilegios. Zaitsau y otros propietarios del Grupo Bremino han recibido apoyo de Viktor Lukashenka.  Por lo tanto, se beneficia del régimen de Lukashenka y le brinda su apoyo.	21.6.2021
128.	Ivan Branislavavich MYSLITSKI Ivan Bronislavovich MYSLITSKIY	Іван Браніслававіч МЫСЛІЦКІ Иван Брониславович МЫСЛИЦКИЙ	Vicedirector primero del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior Fecha de nacimiento: 23.10.1976 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de vicedirector primero del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior, con autoridad sobre los centros de internamiento, Ivan Myslitski es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos que participaron en protestas pacíficas y que fueron reclusos en dichos centros tras las elecciones presidenciales de 2020, en consonancia con las instrucciones dadas por Lukashenka a los agentes del Ministerio del Interior.	21.6.2021

## ▼ M21

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				<p>Por su cargo, es responsable de las condiciones de reclusión de las prisiones bielorrusas, por ejemplo, la clasificación de presos en categorías, en función de la cual se les infligen diferentes tipos de malos tratos y torturas, como insultos, aislamiento punitivo, privación de llamadas y visitas, mutilación, palizas o torturas brutales.</p> <p>Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.</p>	
129.	<p>Aleh Mikalaevich, BELIAKOU</p> <p>Oleg Nikolaevich BELIAKOV</p>	<p>Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ</p> <p>Олег Николаевич БЕЛЯКОВ</p>	<p>Vicedirector del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior</p> <p>Fecha de nacimiento:</p> <p>Lugar de nacimiento:</p> <p>Sexo: masculino</p> <p>Nacionalidad: bielorrusa</p>	<p>Por su cargo de vicedirector del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior, con autoridad sobre los centros de internamiento, Aleh Beliakou es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos que participaron en protestas pacíficas y que fueron recluidos en dichos centros tras las elecciones presidenciales de 2020, en consonancia con las instrucciones dadas por Lukashenka a los agentes del Ministerio del Interior.</p> <p>Por su cargo, es responsable de las condiciones de reclusión de las prisiones bielorrusas, por ejemplo, la clasificación de presos en categorías, en función de la cual se les infligen diferentes tipos de malos tratos y torturas, como insultos, aislamiento punitivo, privación de llamadas y visitas, mutilación, palizas o torturas brutales.</p> <p>Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.</p>	21.6.2021
130.	<p>Uladzislau Aliakseevich MANDRYK</p> <p>Vladislav Alekseevich MANDRIK</p>	<p>Уладзіслаў Аляксеевіч МАНДРЫК</p> <p>Владислав Алексеевич МАНДРИК</p>	<p>Vicedirector del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior</p> <p>Fecha de nacimiento: 4.7.1971</p> <p>Lugar de nacimiento:</p> <p>Documento nacional de identidad: 3040771A125PB2; Pasaporte: MP3810311.</p> <p>Sexo: masculino</p> <p>Nacionalidad: bielorrusa</p>	<p>Por su cargo de vicedirector del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior, con autoridad sobre los centros de internamiento, Uladzislau Mandryk es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos que participaron en protestas pacíficas y que fueron recluidos en dichos centros tras las elecciones presidenciales de 2020, en consonancia con las instrucciones dadas por Lukashenka a los agentes del Ministerio del Interior.</p>	21.6.2021

## ▼ M21

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				<p>Por su cargo, es responsable de las condiciones de reclusión de las prisiones bielorrusas, por ejemplo, la clasificación de presos en categorías, en función de la cual se les infligen diferentes tipos de malos tratos y torturas, como insultos, aislamiento punitivo, privación de llamadas y visitas, mutilación, palizas o torturas brutales.</p> <p>Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.</p>	
131.	<p>Andrei Mikalaevich DAILIDA</p> <p>Andrei Nikolaevich DAILIDA</p>	<p>Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА</p> <p>Андрей Николаевич ДАЙЛИДА</p>	<p>Vicedirector del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior</p> <p>Fecha de nacimiento: 1.7.1974</p> <p>Lugar de nacimiento:</p> <p>Pasaporte: KH2133825</p> <p>Sexo: masculino</p> <p>Nacionalidad: bielorrusa</p>	<p>Por su cargo de vicedirector del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior, con autoridad sobre los centros de internamiento, Andrei Dailida es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos que participaron en protestas pacíficas y que fueron reclusos en dichos centros tras las elecciones presidenciales de 2020, en consonancia con las instrucciones dadas por Lukashenka a los agentes del Ministerio del Interior.</p> <p>Por su cargo, es responsable de las condiciones de reclusión de las prisiones bielorrusas, por ejemplo, la clasificación de presos en categorías, en función de la cual se les infligen diferentes tipos de malos tratos y torturas, como insultos, aislamiento punitivo, privación de llamadas y visitas, mutilación, palizas o torturas brutales. Por su trabajo como vicedirector del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior, recibió, en diciembre de 2020, la Orden Presidencial por servicios a la patria y, por lo tanto, se ha beneficiado del régimen de Lukashenka.</p> <p>Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.</p>	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
132.	Aleh Mikalaevich LASHCHYNOUSKI  Oleg Nikolaevich LASHCHINOVSKII	Алег Мікалаевіч ЛАШЧЫНОЎСКИ  Олег Николаевич ЛАЩИНОВСКИЙ	Exvicedirector del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior  Fecha de nacimiento: 12.5.1963  Lugar de nacimiento:  Sexo: masculino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de exvicedirector del Departamento de Corrección Penitenciaria, con autoridad sobre los centros de internamiento del Ministerio del Interior, Aleh Lashchynouski es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos que participaron en protestas pacíficas y que fueron reclusos en dichos centros tras las elecciones presidenciales de 2020, en consonancia con las instrucciones dadas por Lukashenka a los agentes del Ministerio del Interior.  Por su antiguo cargo, es responsable de las condiciones de las prisiones bielorrusas y de las medidas represivas tomadas en ellas, por ejemplo, la clasificación de presos en categorías, en función de la cual se les infligen diferentes tipos de malos tratos y torturas, como insultos, aislamiento punitivo, privación de llamadas y visitas, mutilación, palizas o torturas brutales.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
133.	Zhana Uladzimirauna BATURYTSKAIA  Zhanna Vladimirovna BATURITSKAYA	Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ  Жанна Владимировна БАТУРИЦКАЯ	Directora de la Dirección de Ejecución de Condenas del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior  Fecha de nacimiento: 20.4.1972  Lugar de nacimiento:  Sexo: femenino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de directora de la Dirección de Ejecución de Condenas del Departamento de Corrección Penitenciaria del Ministerio del Interior, con autoridad sobre los centros de internamiento, Zhana Baturitskaia es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos que participaron en protestas pacíficas y que fueron reclusos en dichos centros tras las elecciones presidenciales de 2020, en consonancia con las instrucciones dadas por Lukashenka a los agentes del Ministerio del Interior.  Por su cargo, es responsable de las condiciones de reclusión de las prisiones bielorrusas, por ejemplo, la clasificación de presos en categorías, en función de la cual se les infligen diferentes tipos de malos tratos y torturas, como insultos, aislamiento punitivo, privación de llamadas y visitas, mutilación, palizas o torturas brutales.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021



	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
134.	Dzmitry Mikalaevich STREBKOU  Dmitry Nikolaevich STREBKOV	Дзмітрый Мікалаевіч СТРЭБКОЎ  Дмитрий Николаевич СТРЕБКОВ	Director de la prisión n.º 8 de Zhodino  Fecha de nacimiento: 19.3.1977  Lugar de nacimiento:  Sexo: masculino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director de la prisión n.º 8 de Zhodino, Dzmitry Strebkou es responsable de las pésimas condiciones existentes en el centro de internamiento y de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos que participaron en protestas pacíficas y fueron detenidos en este centro o en su centro de internamiento temporal tras las elecciones presidenciales de 2020.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
135.	Yauhen Andreevich SHAPETSKA  Evgeniy Andreevich SHAPETKO	Яўген Андрэвіч ШАПЕЦЬКА  Евгений Андреевич ШАПЕТЬКО	Director del Centro de Aislamiento de Delincuentes de Akrestina  Fecha de nacimiento: 30.3.1989  Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director del Centro de Aislamiento de Delincuentes de Akrestina, Yauhen Shapetska es responsable de las pésimas condiciones existentes en el centro de aislamiento y de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos que participaron en protestas pacíficas y fueron detenidos en este centro de internamiento tras las elecciones presidenciales de 2020.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
136.	Ihar Ryhoravich KENIUKH  Igor Grigorevich KENIUKH	Ігар Рыгравіч КЕНЮХ  Игорь Григорьевич КЕНЮХ	Director del centro de internamiento temporal de Akrestina  Fecha de nacimiento: 21.1.1980  Lugar de nacimiento: Región de Gomel, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)  Sexo: masculino  Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director del centro de internamiento temporal de Akrestina, Ihar Keniukh es responsable de las condiciones pésimas y de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas palizas y torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en este centro de internamiento tras las elecciones presidenciales de 2020.  Presionó al personal sanitario para apartar a los médicos posicionados a favor de los manifestantes. Según el testimonio de numerosas mujeres recogido en el informe del Centro para la Promoción de los Derechos de la Mujer, «Los derechos de ellas», los tratos más inhumanos ocurrieron en el centro de internamiento de Akrestina en Minsk, en el que los policías del OMON se mostraron especialmente crueles y recurrieron la tortura.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
137.	Hleb Uladzimiravich DRYL Gleb Vladimirovich DRIL	Глеб Уладзіміравіч ДРЫЛЬ Глеб Владимирович ДРИЛЬ	Director adjunto del centro de internamiento temporal de Akrestina Fecha de nacimiento: 12.5.1980 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director adjunto del centro de internamiento temporal, Hleb Dryl es responsable de las condiciones pésimas y de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas palizas y torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en este centro de internamiento tras las elecciones presidenciales de 2020.  Según declaraciones de testigos, algunas de las mujeres detenidas entre el 9 y el 12 de agosto de 2020 recibieron fuertes palizas en los centros de internamiento. Según el testimonio de numerosas mujeres recogido en el informe del Centro para la Promoción de los Derechos de la Mujer, «Los derechos de ellas», los tratos más inhumanos ocurrieron en el centro de internamiento de Akrestina en Minsk, en el que los policías del OMON se mostraron especialmente crueles y recurrieron la tortura.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
138.	Uladzimir Iosifavich LAPYR Vladimir Yosifovich LAPYR	Уладзімір Іосіфавіч ЛАПЫР Владимир Иосифович ЛАПЫРЬ	Director adjunto del centro de internamiento temporal de Akrestina Fecha de nacimiento: 21.8.1977 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director adjunto del centro de internamiento temporal de Akrestina, Uladzimir Lapyr es responsable de las condiciones pésimas y de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas palizas y torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en este centro de internamiento tras las elecciones presidenciales de 2020. Según el testimonio de numerosas mujeres recogido en el informe del Centro para la Promoción de los Derechos de la Mujer, «Los derechos de ellas», los tratos más inhumanos ocurrieron en el centro de internamiento de Akrestina en Minsk, en el que los policías del OMON se mostraron especialmente crueles y recurrieron la tortura.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021

## ▼ M21

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
139.	Aliaksandr Uladzimiravich VASILIUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich VASILIUK	Аляксандр Уладзіміравіч ВАСІЛЮК Александр Владимирович ВАСИЛЮК	Director del equipo de investigación del Comité de Investigación Fecha de nacimiento: 8.5.1975 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director del equipo de investigación del Comité de Investigación de Bielorrusia, Aliaksandr Vasiliuk es responsable de procesamientos y detenciones con motivaciones políticas, en particular de los miembros del Consejo de Coordinación de la oposición, como la dirigente de la oposición bielorrusa Mariya Kalesnikava, considerada presa política por organizaciones de derechos humanos. También es responsable de la detención de varios representantes de medios de comunicación de la oposición.  Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
140.	Yauhen Anatolevich ARKHIREEU Evgeniy Anatolevich ARKHIREEV	Яўген Анатольевіч АРХІРЭЎ Евгений Анатольевич АРХИРЕЕВ	Director del Departamento Principal de Investigación, Oficina central del Comité de Investigación Fecha de nacimiento: 1.7.1977 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director del Departamento Principal de Investigación del Comité de Investigación de Bielorrusia, Yauhen Arkhireeu es responsable de la apertura y la investigación de procesos penales con motivaciones políticas, en particular de los miembros del Consejo de Coordinación de la oposición y otros manifestantes. Dichas investigaciones pretenden intimidar a los manifestantes y criminalizar la participación en protestas pacíficas.  Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
141.	Aliaksei Iharavich KAURYZHKIN Alexey Igorovich KOVRYZHKIN	Аляксей Ігаравіч КАЎРЫЖКІН Алексей Игоревич КОВРИЖКИН	Director del equipo de investigación, Departamento Principal de Investigación, Comité de Investigación Fecha de nacimiento: 3.11.1981 Lugar de nacimiento: Bobruisk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director del equipo de investigación del Comité de Investigación de Bielorrusia, Aliaksei Kauryzhkin es responsable de procesamientos y detenciones con motivaciones políticas, en particular de miembros del equipo encargado de la campaña presidencial de Viktor Babarika y de miembros del Consejo de Coordinación, como el abogado Maxim Znak, considerado preso político por organizaciones de derechos humanos.  Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
142.	Aliaksandr Dzmitryevich AHAFONAU Alexander (Alexandr) Dmitrievich AGAFONOV	Аляксандр Дзмітрыевіч АГАФОНАЎ Александр Дмитриевич АГАФОНОВ	Primer director adjunto del Departamento Principal de Investigación, Comité de Investigación Fecha de nacimiento: 13.3.1982 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de primer director adjunto del Departamento Principal de Investigación del Comité de Investigación de Bielorrusia, Aliaksandr Ahafonau es responsable de procesamiento y detenciones con motivaciones políticas, como en el caso del candidato presidencial Siarhei Tsikhanousky, activista de la oposición y marido de la candidata presidencial Svetlana Tsikhanouskaya, y otros activistas políticos, como Mikalai Statkevich y Dzmitry Kazlou. Viasna, una organización bielorrusa de defensa de los derechos humanos, reconoce a Siarhei Tsikhanousky, Dzmitry Kazlou y Mikalai Statkevich como presos políticos.  Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
143.	Kanstantsin Fiodaravich BYCHAK Konstantin Fedorovich BYCHEK	Канстанцін Фёдаравіч БЫЧАК Константин Фёдорович БЫЧЕК	Jefe de División del Departamento de Investigación de la KGB Fecha de nacimiento: 20.9.1985 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de jefe de División del Departamento de Investigación del KGB, Kanstantin Bychak ha supervisado la investigación con motivaciones políticas del candidato presidencial Viktor Babarika. La candidatura de Babarika fue rechazada por la Comisión Electoral Central. Esta decisión se basó en un informe del KGB y en declaraciones oficiales que realizó Bychak por televisión en las que declaraba culpable a Babarika de blanqueo de capitales sin haber concluido aún las investigaciones.  El 26 de octubre de 2020, Bychak amenazó a los manifestantes pacíficos en la televisión gubernamental declarando que sus acciones serían calificadas de actos terroristas.  Por lo tanto, es responsable de la represión de la oposición democrática y la sociedad civil.	21.6.2021
144.	Andrei Siarheevich BAKACH Andrei Sergeevich BAKACH	Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ Андрей Сергеевич БАКАЧ	Director del Departamento de Policía del distrito de Pervomaysky, en Minsk Fecha de nacimiento: 19.11.1983 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director del Departamento de Asuntos Internos de la Administración del distrito de Pervomaysky, en Minsk (desde diciembre de 2019), Andrei Bakach es responsable de la actuación de las fuerzas policiales destinadas en dicha jefatura y de las acciones que tienen lugar en la comisaría de policía. Mientras estuvo en el cargo, manifestantes pacíficos en Minsk fueron sometidos a tratos crueles, inhumanos y degradantes dentro de la comisaría de policía bajo su control.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
145.	Aliaksandr Uladzimiravich, PALULEKH Aleksandr Vladimirovich POLULEKH	Аляксандр Уладзіміравіч ПАЛУЛЕХ Александр Владимирович ПОЛУЛЕХ	Director del Departamento de Policía del distrito de Frunzensky, en Minsk Fecha de nacimiento: 25.6.1979 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director de la Dirección de Asuntos Internos de la Administración del distrito de Frunzensky, en Minsk, Aliaksandr Palulekh es responsable de la represión dirigida por las fuerzas policiales en dicho distrito contra manifestantes pacíficos tras las elecciones presidenciales de 2020, en particular con malos tratos, incluidas torturas, a manifestantes pacíficos detenidos dentro de la comisaría de policía bajo su control.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
146.	Aliaksandr Aliaksandravich ZAKHVITSEVICH Aleksandr Aleksandrovich ZAKHVITSEVICH	Аляксандр Аляксандравіч ЗАХВІЦЭВІЧ Александр Александрович ЗАХВИЦЕВИЧ	Vicedirector del Departamento de Policía del distrito de Frunzensky, en Minsk Fecha de nacimiento: 1.1.1977 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de vicedirector del Departamento de Policía del distrito de Frunzensky, en Minsk, Aliaksandr Zakhvitsevich se encarga de la supervisión de la policía de seguridad pública y es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en el distrito de Frunzensky tras las elecciones presidenciales de 2020, y de la brutal represión general de manifestaciones pacíficas en dicho distrito. Los agentes situados bajo la supervisión de Zakhvitsevich emplearon la tortura contra los detenidos.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
147.	Siarhei Uladzimiravich USHAKOU Sergei Vladimirovich USHAKOV	Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ Сергей Владимирович УШАКОВ	Vicedirector del Departamento de Policía del distrito de Frunzensky, en Minsk Fecha de nacimiento: 22.8.1980 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de vicedirector del Departamento de Policía del distrito de Frunzensky, en Minsk, encargado de la supervisión de la policía judicial, Siarhei Ushakou es responsable de las acciones de sus subordinados, especialmente de los tratos degradantes e inhumanos, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en el distrito de Frunzensky tras las elecciones presidenciales de 2020, y de la brutal represión general de manifestaciones pacíficas. Los agentes situados bajo la supervisión directa de Ushakou emplearon la tortura contra los detenidos.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
148.	Siarhei Piatrovich ARTSIOMENKA Sergei Petrovich ARTEMENKO/ ARTIOMENKO	Сяргей Пятровіч АРЦЁМЕНКА Сергей Петрович АРТЁМЕНКО	Vicedirector del Departamento de Policía del distrito de Pervomaisky, en Minsk Fecha de nacimiento: 26.3.1973 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de vicedirector del Departamento de Policía del distrito de Pervomaisky, en Minsk, encargado de la supervisión de la policía de seguridad pública, Siarhei Artemenko es responsable de los tratos degradantes e inhumanos, incluidas torturas, infligidos por sus subordinados a ciudadanos detenidos en el Departamento de Policía del distrito de Pervomaisky, en Minsk, que tuvieron lugar tras las elecciones presidenciales de 2020, y de la brutal represión general de manifestaciones pacíficas. Un ejemplo de ello es el maltrato de Maxim Haroshim, dueño de una floristería, que fue arrestado después de entregar flores a las participantes en la Marcha de las Mujeres el 13 de octubre de 2020. Artemenko presionó a los ciudadanos para que no participaran en manifestaciones pacíficas. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
149.	Aliaksandr Mikhailavich RYDZETSKI Aleksandr Mikhailovich RIDETSKIY	Аляксандр Міхайлавіч РЫДЗЕЦКІ Александр Михайлович РИДЕЦКИЙ	Exdirector del Departamento de Policía del distrito de Oktyabrskiy, en Minsk, director de la Dirección de Seguridad Interior del Comité Estatal de Análisis Forense Fecha de nacimiento: 14.8.1978 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de exdirector del Departamento de Policía del distrito de Oktyabrsky, en Minsk, Aliaksandr Rydzetski es responsable de los tratos degradantes e inhumanos, incluidas torturas, infligidos por sus subordinados a ciudadanos detenidos en dicho distrito tras las elecciones presidenciales de 2020. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
150.	Dzmitry Iauhenevich BURDZIUK Dmitry Evgenevich BURDIUK	Дзмітрый Яўгеньевіч БУРДЗЮК Дмитрий Евгеньевич БУРДЮК	Director del Departamento de Policía del distrito de Oktyabrsky, exdirector del Departamento de Policía del distrito de Partizanski, en Minsk Fecha de nacimiento: 31.1.1980 Lugar de nacimiento: Región de Brest, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Identificación personal: 3310180C009PB7 Número de pasaporte: MP3567896	Por su cargo de exdirector del Departamento de Policía del distrito de Partizanskiy, en Minsk, Dzmitry Burdziuk era responsable de supervisar las graves palizas y torturas de manifestantes y transeúntes pacíficos en dicho distrito tras las elecciones presidenciales de 2020. En diciembre de 2020 fue nombrado director del Departamento de Policía del distrito de Oktyabrsky. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
151.	Vital Vitalevich KAPILEVICH Vitaliy Vitalevich KAPILEVICH	Віталь Вітальевіч КАПІЛЕВІЧ Віталій Вітальевич КАПІЛЕВІЧ	Director del Departamento de Policía del distrito de Leninsky, en Minsk Fecha de nacimiento: 26.11.1988 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director del Departamento de Policía del distrito de Leninsky, Vital Kapilevich es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en el Departamento de Policía del distrito de Leninsky. A los detenidos se les denegó la asistencia médica; el personal paramédico que llegó al Departamento recibió intimidaciones para impedir que prestaran asistencia médica a los detenidos.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil.	21.6.2021
152.	Kiryl Stanislavavich KISLOU Kirill Stanislavovich KISLOV	Кірыл Станіслававіч КІСЛОЎ Кирил Станиславович КИСЛОВ	Director del Departamento de Policía del distrito de Zavodsky, en Minsk Fecha de nacimiento: 2.1.1979 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director del Departamento de Policía del distrito de Zavodsky, Kiryl Kislou es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en el interior de esta comisaría de policía. También es responsable de represiones masivas contra manifestantes pacíficos, periodistas, defensores de los derechos humanos, trabajadores, representantes de la comunidad académica y transeúntes infligidas por sus subordinados.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil.	21.6.2021
153.	Siarhei Aliaksandravich VAREIKA Sergey Aleksandrovich VAREIKO	Сяргей Аляксандравіч ВАРЭЙКА Сергей Александрович ВАРЕЙКО	Director del Departamento de Policía del distrito de Moskovski, en Minsk, exvicedirector del Departamento de Policía del distrito de Zavodsky, en Minsk Fecha de nacimiento: 1.2.1980 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de exvicedirector del Departamento de Policía de Zavodsky, Siarhei Vareika es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en la sede del Departamento de Policía del distrito de Zavodsky tras las elecciones presidenciales de 2020. También es responsable de las acciones de sus subordinados, que participaron en represiones masivas contra manifestantes pacíficos, periodistas, defensores de los derechos humanos, trabajadores, representantes de la comunidad académica y transeúntes.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				El 21 de diciembre de 2020 fue nombrado director del Departamento de Policía del distrito de Moskovsky, en Minsk. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil.	
154.	Siarhei Feliksavich DUBAVIK Sergey Feliksovich DUBOVIK	Сяргей Феліксавіч ДУБАВІК Сергей Феликсович ДУБОВИК	Vicedirector del Departamento de Policía del distrito de Leninsky Fecha de nacimiento: 1.2.1974 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de de vicedirector del Departamento de Policía de Leninsky, Siarhei Dubavik es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en la sede del Departamento de Policía del distrito de Leninsky tras las elecciones presidenciales de 2020. A los detenidos se les denegó la asistencia médica; el personal paramédico que llegó al Departamento recibió intimidaciones para impedir que prestaran asistencia médica a los detenidos. También es responsable de las acciones de sus subordinados, que participaron en represiones masivas contra manifestantes pacíficos, periodistas, defensores de los derechos humanos, trabajadores, representantes de la comunidad académica y transeúntes. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
155.	Aliaksandr Mechyslavavich ANDRYEUSKI Alexander (Alexandr) Mechislavovich ANDRIEVSKII	Аляксандр Мечыслававіч АНДРЬЕЎСКІ Александр Мечиславович АНДРИЕВСКИЙ	Vicedirector del Departamento de Policía del distrito de Frunzensky, en Minsk Fecha de nacimiento: 29.4.1982 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de vicedirector del Departamento de Policía de Frunzensky, Aliaksandr Andryeuski es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en la sede del Departamento de Policía del distrito de Frunzensky tras las elecciones presidenciales de 2020. Los detenidos tuvieron que permanecer de rodillas con la cabeza gacha durante horas y fueron golpeados violentamente o recibieron descargas con pistolas eléctricas. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021



	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
156.	Vital Mikhailavich MAKRYTSKI Vitalii Mikhailavich MAKRITSKII	Віталь Міхайлавіч МАКРЫЦКІ Віталій Михайлович МАКРИЦКИЙ	Vicedirector del Departamento de Policía del distrito de Oktyabrsky, en Minsk (hasta el 17 de diciembre de 2020). Desde el 17 de diciembre de 2020, director del Departamento de Policía del distrito de Partizanski, en Minsk Fecha de nacimiento: 17.2.1975 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de exvicedirector del Departamento de Policía del distrito de Oktyabrsky, en Minsk, Vital Makrytski era responsable de supervisar las graves palizas y torturas de manifestantes y transeúntes pacíficos detenidos en la sede de este Departamento de Policía tras las elecciones presidenciales de 2020. En diciembre de 2020, fue ascendido al puesto de director de Departamento de Policía del distrito de Partizanski, en Minsk. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
157.	Yauhen Aliakseevich URUBLEUSKI Evgenii Alekseevich VRUBLEVSKII	Яўген Аляксеевіч УРУБЛЕЎСКІ Евгений-Алексеевич ВРУБЛЕВСКИЙ	Sargento primero de policía del Centro de Aislamiento de Delincuentes de Akrestina Fecha de nacimiento: 28.1.1966 Lugar de nacimiento: Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de sargento primero de policía del Centro de Aislamiento de Delincuentes de Akrestina, Yauhen Urubleuski es responsable de los tratos inhumanos y degradantes, incluidas torturas, infligidos a ciudadanos detenidos en el Centro de Aislamiento de Delincuentes. Según los testigos y las informaciones de los medios de comunicación, participó personalmente en palizas brutales a civiles detenidos en agosto de 2020. Por lo tanto, es responsables de graves violaciones de los derechos humanos.	21.6.2021
158.	Mikalai Mikalaevich KARPIANKAU Nikolai Nikolaevich KARPENKOV	Мікалай Мікалаевіч КАРПЯНКОЎ Николай Николаевич КАРПЕНКОВ	Viceministro de Asuntos del Interior, exdirector del Departamento Principal para la Lucha contra la Delincuencia Organizada y la Corrupción del Ministerio de Asuntos del Interior Fecha de nacimiento: 6.9.1968 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Por su cargo de director del Departamento Principal para la Lucha contra la Delincuencia Organizada y la Corrupción del Ministerio de Asuntos del Interior, Mikalai Karpiankau es responsable de los tratos inhumanos y degradantes infligidos a ciudadanos que participaron en protestas pacíficas y de su detención e internamiento arbitrarios. Numerosos testimonios y pruebas fotográficas o en vídeo muestran cómo el grupo a su mando golpeó y detuvo a manifestantes pacíficos y los amenazó con armas de fuego. El 6 de septiembre de 2020, Karpiankou fue filmado cuando rompía con una porra la puerta de cristal de un café en el que se escondían manifestantes pacíficos, a los que detuvo de forma brutal. Se ha hecho pública una grabación en la que asegura que su departamento emplearía armas de fuego contra los manifestantes. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
159.	Mikhail Viachaslavavich HRYB Mikhail Viacheslavovich GRIB	Міхаіл Вячаслававіч ГРЫБ Михаил Вячеславович ГРИБ	Director del Departamento Principal de Asuntos del Interior del Comité Ejecutivo de la Ciudad de Minsk Fecha de nacimiento: 29.7.1980 Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Mikhail Hryb fue director del Departamento de Asuntos del Interior del Comité Ejecutivo Regional de Vitebsk de marzo de 2019 a octubre de 2020, y posteriormente fue nombrado director del Departamento Principal de Asuntos del Interior del Comité Ejecutivo de la Ciudad de Minsk y se le asignó el grado de general de división de la milicia (fuerza policial). Como tal, es responsable de las acciones de las fuerzas policiales en la región de Vitebsk hasta octubre de 2020 y en Minsk a partir de octubre de 2020, incluida la represión violenta de manifestantes pacíficos y violaciones del derecho de reunión pacífica y de la libertad de palabra cometidas por las fuerzas policiales en Vitebsk y Minsk tras las elecciones presidenciales de 2020 en Bielorrusia. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
160.	Viktar Genadzevich KHRENIN Viktor Gennadievich KHRENIN	Віктар Генадзевіч ХРЭНІН Виктор Геннадиевич ХРЕНИН	Ministro de Defensa Fecha de nacimiento: 1.8.1971 Lugar de nacimiento: Navahrudak/Novogrudek, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Grado: teniente general Número de pasaporte bielorruso: KH2594621 Identificación personal: 3010871K003PB1	Por su cargo de ministro de Defensa de Bielorrusia desde el 20 de enero de 2020, Viktar Khrenin es responsable de la decisión adoptada por el mando de las Fuerzas Aéreas y las Fuerzas de Defensa Aérea, siguiendo instrucciones de Lukashenka, de enviar el 23 de mayo de 2021 aeronaves militares para escoltar el vuelo de pasajeros FR4978 y forzar su aterrizaje en el aeropuerto de Minsk, sin una justificación adecuada. Esta decisión política tenía por objeto detener al periodista de la oposición Raman Pratasevich y a Sofia Sapega y constituye una forma de represión contra la sociedad civil y la oposición democrática en Bielorrusia. Ha hecho varias declaraciones públicas en las que se declaraba dispuesto a utilizar el ejército contra manifestantes pacíficos en agosto de 2020 y comparaba el uso por parte de los manifestantes de la bandera histórica blanca y roja con el colaboracionismo nazi. Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática en Bielorrusia y apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
161.	Ihar Uladzimiravich HOLUB Igor Vladimirovich GOLUB	Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ Игорь Владимирович ГОЛУБ	Comandante de las Fuerzas Aéreas y de la Defensa Aérea de las Fuerzas Armadas Fecha de nacimiento: 19.11.1967 Lugar de nacimiento: Chernigov, región de Chernigovskaya, antigua URSS (actualmente Ucrania) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Grado: general de división Número de pasaporte bielorruso: KH2187962 Identificación personal: 3191167E003PB1	Por su cargo de comandante de las Fuerzas Aéreas y las Fuerzas de Defensa Aérea de las Fuerzas Armadas de la República de Bielorrusia, Ihar Holub es responsable de la decisión adoptada por el mando de las Fuerzas Aéreas y las Fuerzas de Defensa Aérea, siguiendo instrucciones de Lukashenka, de enviar el 23 de mayo de 2021 aeronaves militares para escoltar el vuelo de pasajeros FR4978 y forzar su aterrizaje en el aeropuerto de Minsk, sin una justificación adecuada.  Esta decisión política tenía por objeto detener al periodista de la oposición Raman Pratasevich y a Sofia Sapega y constituye una forma de represión contra la sociedad civil y la oposición democrática en Bielorrusia.  Tras el incidente, Ihar Holub hizo declaraciones a la prensa, junto con Artem Sikorsky, director del Departamento de Aviación del Ministerio de Transporte de Bielorrusia, justificando las acciones de las autoridades de aviación bielorrusas.  Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática en Bielorrusia y apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021
162.	Andrei Mikalaevich GURTSEVICH Andrei Nikolaevich GURTSEVICH	Андрэй Мікалаевіч ГУРЦЕВІЧ Андрей Николаевич ГУРЦЕВІЧ	Jefe del Estado Mayor y vicecomandante primero de las Fuerzas Aéreas Fecha de nacimiento: 27.7.1971 Lugar de nacimiento: Baranovich, región de Brest, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Grado: general de división Número de pasaporte bielorruso: MP3849920 Identificación personal: 3270771C016PB2	Por su cargo de jefe del Estado Mayor y vicecomandante primero de las Fuerzas Aéreas y las Fuerzas de Defensa Aérea de las Fuerzas Armadas, Andrei Gurtsevich es responsable de la decisión adoptada por el mando de las Fuerzas Aéreas y las Fuerzas de Defensa Aérea, siguiendo instrucciones de Lukashenka, de enviar el 23 de mayo de 2021 aeronaves militares para escoltar el vuelo de pasajeros FR4978 y forzar su aterrizaje en el aeropuerto de Minsk, sin una justificación adecuada.  Esta decisión política tenía por objeto detener al periodista de la oposición Raman Pratasevich y a Sofia Sapega y constituye una forma de represión contra la sociedad civil y la oposición democrática en Bielorrusia. Tras el incidente, hizo declaraciones a la prensa que justificaban las acciones de las autoridades bielorrusas.  Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática en Bielorrusia y apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
163.	<p>Leanid Mikalaevich CHURO</p> <p>Leonid Nikolaevich CHURO</p>	<p>Леанід Мікалаевіч ЧУРО</p> <p>Леонид Николаевич ЧУРО</p>	<p>Director general de la empresa pública BELAE-RONAVIGATSIA</p> <p>Fecha de nacimiento: 8.7.1956</p> <p>Lugar de nacimiento:</p> <p>Sexo: masculino</p> <p>Nacionalidad: bielorrusa</p> <p>Número de pasaporte bielorruso: P4289481</p> <p>Identificación personal: 3080756A068PB5</p>	<p>Por su cargo de director general de la empresa pública BELAE-RONAVIGATSIA, Leanid Churo es responsable del control del tráfico aéreo bielorruso. Por lo tanto, es responsable del desvío del vuelo de pasajeros FR4978 el 23 de mayo de 2021 al aeropuerto de Minsk sin justificación adecuada. Esta decisión política tenía por objeto detener al periodista de la oposición Raman Pratasevich y a Sofia Sapega y constituye una forma de represión contra la sociedad civil y la oposición democrática en Bielorrusia.</p> <p>Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.</p>	21.6.2021
164.	<p>Aliaksei Mikalaevich AURAMENKA</p> <p>Alexey Nikolaevich AVRAMENKO</p>	<p>Аляксей Мікалаевіч АЎРАМЕНКА</p> <p>Алексей Николаевич АВРАМЕНКО</p>	<p>Ministro de Transportes y Comunicaciones</p> <p>Fecha de nacimiento: 11.5.1977</p> <p>Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)</p> <p>Sexo: masculino</p> <p>Nacionalidad: bielorrusa</p> <p>Número de pasaporte bielorruso: MP3102183</p> <p>Identificación personal: 3110577A020PB2</p>	<p>Por su cargo de ministro de Transportes y Comunicaciones de Bielorrusia, Aliaksei Auramenka es responsable de la gestión estatal en el ámbito de la aviación civil y de la supervisión del control del tráfico aéreo. Por lo tanto, es responsable del desvío del vuelo de pasajeros FR4978 el 23 de mayo de 2021 al aeropuerto de Minsk sin justificación adecuada. Esta decisión política tenía por objeto detener al periodista de la oposición Raman Pratasevich y a Sofia Sapega y constituye una forma de represión contra la sociedad civil y la oposición democrática en Bielorrusia. Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.</p>	21.6.2021
165.	<p>Artsiom Igaravich SIKORSKI</p> <p>Artem Igorevich SIKORSKIY</p>	<p>Артуём Ігаравіч СІКОРСКІ</p> <p>Арте́м Игоре́вич СИКОРСКИЙ</p>	<p>Director del Departamento de Aviación del Ministerio de Transportes y Comunicaciones</p> <p>Fecha de nacimiento: 1983</p> <p>Lugar de nacimiento: Soligorsk, región de Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)</p> <p>Sexo: masculino</p> <p>Nacionalidad: bielorrusa</p> <p>Número de pasaporte bielorruso: MP3785448</p> <p>Identificación personal: 3240483A023PB7</p>	<p>Como director del Departamento de Aviación del Ministerio de Transportes y Comunicaciones de Bielorrusia, Artsiom Sikorski es responsable de la gestión estatal en el ámbito de la aviación civil y de la supervisión del control del tráfico aéreo. Por lo tanto, es responsable del desvío del vuelo de pasajeros FR4978 el 23 de mayo de 2021 a Minsk sin justificación adecuada. Esta decisión política tenía por objeto detener al periodista de la oposición Raman Pratasevich y a Sofia Sapega y constituye una forma de represión contra la sociedad civil y la oposición democrática de Bielorrusia.</p>	21.6.2021

## ▼ M21

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				<p>Tras el incidente, hizo declaraciones a la prensa junto con el comandante de las Fuerzas Aéreas y de las Fuerzas de Defensa Aérea de las Fuerzas Armadas de la República de Bielorrusia, Ihar Holub, en las que justificaba las acciones de las autoridades de aviación bielorrusas.</p> <p>Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática y apoya el régimen de Lukashenka.</p>	
166.	<p>Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH</p> <p>Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH</p>	<p>Алег Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ</p> <p>Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ</p>	<p>Vicepresidente de la Comisión Permanente de Asuntos Internacionales de la Cámara de Representantes de la Asamblea Nacional, miembro de la delegación de la Asamblea Nacional de relaciones con la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa</p> <p>Fecha de nacimiento: 26.3.1977</p> <p>Lugar de nacimiento: Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia)</p> <p>Sexo: masculino</p> <p>Nacionalidad: bielorrusa</p> <p>Identificación personal: 3260377A081PB9</p> <p>Número de pasaporte: MP2663333</p>	<p>Aleh Haidukevich es vicepresidente de la Comisión Permanente de Asuntos Internacionales de la Cámara de Representantes de la Asamblea Nacional, miembro de la delegación de la Asamblea Nacional de relaciones con la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa. Hizo declaraciones públicas en las que aplaudía el desvío del vuelo de pasajeros FR4978 a Minsk el 23 de mayo de 2021. Esta decisión política, tomada sin justificación adecuada, tenía por objeto detener al periodista de la oposición Raman Pratasevich y a Sofía Sapega y constituye una forma de represión contra la sociedad civil y la oposición democrática en Bielorrusia.</p> <p>Además, Aleh Haidukevich hizo declaraciones públicas en las que sugería que los dirigentes de la oposición bielorrusa podrían ser detenidos en el extranjero y trasladados a Bielorrusia «en un maletero», apoyando así la represión en curso de las fuerzas de seguridad contra la oposición democrática y los periodistas bielorrusos.</p> <p>Por lo tanto, apoya el régimen de Lukashenka.</p>	21.6.2021
▼ M25					
167.	<p>Ihar Anatolevich KRUCHKOU</p> <p>Igor Anatolevich KRICHKOV</p>	<p>Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ</p> <p>Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ</p>	<p>Jefe del Servicio Específico de Medidas Activas (ASAM) de las Fuerzas Especiales del Comité Estatal de Fronteras</p> <p>Fecha de nacimiento: 13.4.1976</p> <p>Sexo: masculino</p> <p>Nacionalidad: bielorrusa</p> <p>Identificación personal: 3130476M077PB6</p>	<p>Como jefe del Servicio Específico de Medidas Activas (ASAM) de las Fuerzas Especiales del Comité Estatal de Fronteras, Ihar Kruchkou es responsable de las acciones de las fuerzas bajo su mando, que participan en el transporte físico de migrantes por territorio bielorruso hasta la frontera entre Bielorrusia y los Estados miembros de la Unión. El ASAM cobra por el cruce de la frontera a los migrantes a los que transporta. Estas acciones se ejecutan como parte de la operación «Entrada».</p>	2.12.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				Por consiguiente, contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ЛАППО Анатолий Петрович ЛАППО	Teniente general, presidente del Comité Estatal de Fronteras de la República de Bielorrusia (nombrado el 29 de diciembre de 2016), delegado estatal en jefe de fronteras Fecha de nacimiento: 24.5.1963 Lugar de nacimiento: Kulakovka, región/oblast de Mogilev, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Número de pasaporte: MP4098888 Identificación personal: 3240563K033PB5	Como presidente del Comité Estatal de Fronteras, Anatol Lapo es responsable de los actos de los organismos de control fronterizo que están bajo su mando; está documentado que los guardias fronterizos de dichos organismos han dirigido, guiado o forzado a migrantes a cruzar ilegalmente la frontera entre Bielorrusia y los Estados miembros de la Unión, y que, por dejación deliberada de sus funciones, han facilitado las tentativas de los migrantes de cruzar dicha frontera. Por consiguiente, es responsable de haber organizado actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Coronel, jefe del Grupo de Fronteras de Grodno (nombrado el 1 de octubre de 2014), Unidad Militar 2141, delegado estatal de fronteras Fecha de nacimiento: 30.5.1970 Lugar de nacimiento: Krasnoarmeysk, región de Saratov (Federación de Rusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Número de pasaporte: KH2479999 Identificación personal: 3300570K025PB3	Como jefe del Grupo de Fronteras de Grodno, Kanstantsin Molastau es responsable de los actos de los guardias fronterizos que están bajo su mando. El Grupo de Fronteras de Grodno, por dejación deliberada de sus funciones, ha facilitado las tentativas de los migrantes de cruzar la frontera con los Estados miembros de la Unión. Por consiguiente, contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Jefe del Destacamento de Fronteras de Polotsk Fecha de nacimiento: 29.3.1981 Lugar de nacimiento: Chita, antigua URSS (actualmente Federación de Rusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Como jefe del Destacamento de Fronteras de Polotsk, Pavel Kharchanka es responsable de los actos de los guardias fronterizos que están bajo su mando. El Destacamento de Fronteras de Polotsk, por dejación deliberada de sus funciones, ha facilitado las tentativas de los migrantes de cruzar la frontera con los Estados miembros de la Unión. Por consiguiente, contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Игорь Николаевич ГУТНИК	Jefe del Grupo de Fronteras de Brest, coronel Fecha de nacimiento: 17.12.1974 Lugar de nacimiento: municipio de Zabolotye, distrito de Smolevichi, región/oblast de Minsk, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Dirección: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Bielorrusia Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Número de pasaporte: BM1962867	Como jefe del Grupo de Fronteras de Brest, Ihar Gutnik —que se convirtió en diputado del Consejo Regional de Brest en 2018 por su condición de candidato leal a Lukashenko— es responsable de los actos de los guardias de fronteras que están bajo su mando. El Grupo de Fronteras de Brest, por dejación deliberada de sus funciones, ha facilitado las tentativas de los migrantes de cruzar la frontera con los Estados miembros de la Unión. Por consiguiente, contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021
172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗЮК Александр Борисович ДАВИДЮК	Coronel, jefe del Destacamento de Fronteras de Lida, Unidad Militar 1234 (nombrado el 27 de septiembre de 2016), delegado estatal de fronteras Miembro del Consejo de Diputados del Distrito de Lida de la 28.ª asamblea (tomó posesión el 2 de febrero de 2018) Fecha de nacimiento: 4.5.1973 Lugar de nacimiento: Novograd-Volynsky, región de Zhytomyr, antigua URSS (actualmente Ucrania) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Número de pasaporte: KH2613034 Identificación personal: 3040573E050PB7	Como jefe del Destacamento de Fronteras de Lida, Aliaksandr Davidziuk es responsable de los actos de los guardias fronterizos que están bajo su mando. El Destacamento de Fronteras de Polotsk, por dejación deliberada de sus funciones, ha facilitado las tentativas de los migrantes de cruzar la frontera con los Estados miembros de la Unión. Por consiguiente, contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021
173.	Maksim Viktoravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Jefe del Grupo de Fronteras de Smorgon, Unidad Militar 2044 (nombrado en marzo de 2018), delegado estatal de fronteras Fecha de nacimiento: 12.12.1978 Lugar de nacimiento: Sverdlovsk, antigua URSS (actualmente Federación de Rusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Como jefe del Grupo de Fronteras de Smorgon, Maksim Butranets es responsable de los actos de los guardias fronterizos que están bajo su mando. El Grupo de Fronteras de Smorgon, por dejación deliberada de sus funciones, ha facilitado las tentativas de los migrantes de cruzar la frontera con los Estados miembros de la Unión. Maksim Butranets ha declarado además que el número de migrantes en la frontera entre Bielorrusia y Lituania se ha mantenido en su nivel habitual, a pesar del importante aumento observado desde el lado lituano. Por consiguiente, contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолій Анатольевич ГЛАЗ	Jefe del Departamento de Información y Diplomacia Digital (y portavoz) del Ministerio de Asuntos Exteriores de Bielorrusia Fecha de nacimiento: 31.7.1982 Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Anatol Glaz es jefe del Departamento de Información y Diplomacia Digital y portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de Bielorrusia desde el 11 de junio de 2018. Como tal, ha realizado una serie de declaraciones públicas en apoyo de la política del régimen de Lukashenko en el marco de las últimas tentativas de este de facilitar el cruce ilegal de las fronteras exteriores de los Estados miembros de la Unión. También ha defendido públicamente el aterrizaje forzoso, el 23 de mayo de 2021, del vuelo de pasajeros FR4978 en el aeropuerto de Minsk sin justificación adecuada. Esta decisión, motivada por consideraciones políticas, tenía por objeto detener al periodista de la oposición Raman Pratasevich y a Sofia Sapega y constituye una forma de represión contra la sociedad civil y la oposición democrática de Bielorrusia. Por lo tanto, apoya al régimen de Lukashenko.	2.12.2021
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Juez del Tribunal Regional de Minsk Fecha de nacimiento: 16.5.1966 Dirección: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Bielorrusia; 59 L. Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Bielorrusia; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Bielorrusia Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Identificación personal: 3160566B046PB4	Como juez del Tribunal Regional de Minsk, Siarhei Epikhau es responsable de sentencias con motivaciones políticas contra dirigentes y activistas de la oposición, en concreto las condenas dictadas contra Maria Kolesnikova y Maksim Znak, considerados presos políticos por las organizaciones de derechos humanos. Se ha informado de vulneraciones de los derechos de la defensa y del derecho a un proceso equitativo durante juicios realizados bajo su supervisión. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	2.12.2021
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Juez del Tribunal Supremo de la República de Bielorrusia Fecha de nacimiento: 21.7.1983 Dirección: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Bielorrusia Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Identificación personal: 3210783C002PB2	Como juez del Tribunal Supremo de la República de Bielorrusia, Ihar Liubavitski es responsable de sentencias con motivaciones políticas contra dirigentes opositores, activistas y periodistas, en concreto la condena al candidato presidencial opositor Viktor Babarika, considerado preso político por las organizaciones de derechos humanos. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	2.12.2021



	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Fiscal superior del Departamento de Procesamiento de la Fiscalía General Fecha de nacimiento: 16.6.1978 Dirección: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Bielorrusia Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Identificación personal: 3160678H018PB5	Como fiscal superior del Departamento de Procesamiento de la Fiscalía General, Siarhei Girgel ha representado al régimen de Lukashenko en causas con motivaciones políticas contra dirigentes opositores y miembros de la sociedad civil. En concreto, ha procesado al candidato presidencial opositor Viktor Babarika, considerado preso político por las organizaciones de derechos humanos. Siarhei Girgel siempre solicita al juez condenas de prisión de larga duración.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	2.12.2021
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛИК	Jueza del Tribunal Supremo de la República de Bielorrusia Fecha de nacimiento: 15.1.1960 Dirección: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Bielorrusia Sexo: femenino Nacionalidad: bielorrusa Identificación personal: 4150160A119PB2	Como jueza del Tribunal Supremo de la República de Bielorrusia, Valiantsina Kulik es responsable de resoluciones con motivaciones políticas contra periodistas y dirigentes opositores. En concreto, denegó el recurso de Viktor Babarika para incoar una causa civil a partir de sus reclamaciones contra la decisión de la Junta Electoral Central de denegar su registro como candidato presidencial.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	2.12.2021
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Director adjunto del Departamento de Investigaciones Financieras del Comité de Control del Estado de la República de Bielorrusia Coronel de la Policía Financiera Fecha de nacimiento: 22.7.1973 Lugar de nacimiento: Kobrin, región de Brest (Bielorrusia) Dirección: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, región de Minsk, Bielorrusia Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Identificación personal: 3220773C061PB1	Como director adjunto del Departamento de Investigaciones Financieras del Comité de Control del Estado de la República de Bielorrusia, Andrei Prakupuk es responsable de las campañas con motivaciones políticas de su departamento contra periodistas y canales de comunicación bielorrusos independientes. Aprobó personalmente una decisión de registrar las instalaciones del canal de comunicación independiente TUT.by e incoó un proceso judicial contra TUT.by y los periodistas empleados por TUT.by, y bloqueó asimismo el acceso al sitio web de TUT.by.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática, así como de menoscabar gravemente el Estado de Derecho.	2.12.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Vicepresidente del Comité de Control del Estado, director del Departamento de Investigaciones Financieras del Comité de Control del Estado General de división de la Policía Financiera Fecha de nacimiento: 12.1.1972 Lugar de nacimiento: Shkolv, oblast/región de Mogilev, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Dirección: 15 Shchukina St., Minsk, Bielorrusia; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Bielorrusia Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa Identificación personal: 3120172H018PB4	Ihar Marshalau es vicepresidente del Comité de Control del Estado de Bielorrusia y director del Departamento de Investigaciones Financieras del Comité de Control del Estado. Como tal, es responsable de la incoación de la causa, con motivaciones políticas, por evasión fiscal contra el canal de comunicación TUT.by, presuntamente con arreglo al artículo 243 del Código Penal de la República de Bielorrusia, que amenaza la libertad de prensa en Bielorrusia. Es asimismo responsable de los registros realizados en mayo de 2021 en las oficinas de TUT.by en Minsk, en sus oficinas regionales y en los domicilios de varios empleados de TUT.by.  También es responsable de la detención de miembros del Club de Prensa de Bielorrusia en diciembre de 2020 y del registro y la confiscación de bienes en las oficinas de Derechos de las Personas con Discapacidad, y en particular del interrogatorio violento de Aleh Hrablouski y Syarhei Drazdouski en enero de 2021, de la detención y acusación de evasión fiscal de Liliya Ulasava -miembro del Consejo de Coordinación-, así como de los registros y detenciones de empleados de la compañía de software PandaDoc, que estaba organizando la iniciativa «Protect Belarus», en septiembre de 2021.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática, así como de menoscabar gravemente el Estado de Derecho.	2.12.2021
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Jueza del Colegio Judicial para Procesos Civiles del Tribunal Supremo Fecha de nacimiento: 18.9.1955 Dirección: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Bielorrusia Sexo: femenino Nacionalidad: bielorrusa Identificación personal: 4180955A015P80	Como jueza del Tribunal Supremo de la República de Bielorrusia, Hanna Sakalousskaya es responsable de la decisión con motivaciones políticas de clausurar el PEN Center de Bielorrusia, una organización de la sociedad civil de Bielorrusia. Es asimismo responsable de la decisión con motivaciones políticas que dio lugar a la clausura del Comité Helsinki de Bielorrusia, al desestimar el 2 de septiembre de 2021 la reclamación de dicho Comité en relación con el aviso transmitido a este por el Ministerio de Justicia de Bielorrusia.  Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	2.12.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Presidente del consejo de administración del canal de televisión ONT, controlado por el Estado, y presentador del programa «Markov: Nothing Personal» Fecha de nacimiento: 1.5.1969 Lugar de nacimiento: Luninets, antigua URSS (actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Marat Markau es presidente del consejo de administración del canal de televisión ONT, controlado por el Estado y presentador del programa «Markov: Nothing Personal». Como tal, ha estado proporcionando conscientemente a la población bielorrusa información falsa sobre el resultado de las elecciones, las protestas y la represión perpetrada por las autoridades estatales, así como sobre las circunstancias en torno al aterrizaje forzoso sin justificación adecuada del vuelo comercial FR4978 en el aeropuerto de Minsk el 23 de mayo de 2021. Es directamente responsable de la manera en que el canal ONT presenta la información sobre la situación en el país, prestando así su apoyo a las autoridades, incluido Lukashenko. Por lo tanto, apoya al régimen de Lukashenko. Markov realizó la primera entrevista forzosa con Raman Pratasevich, después de que Pratasevich fuese arrestado y, según numerosos testimonios, torturado por las autoridades bielorrusas. Asimismo, Markov amenazó e intimidó a empleados de ONT que estaban en huelga a raíz de las elecciones presidenciales fraudulentas de 2020 y de la represión por parte de las autoridades. Por lo tanto, es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	2.12.2021
183.	Dzmitry Siarheevich KARSUUK Dmitriy Sergeevich KARSUUK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Juez del Tribunal del Distrito Central de la Ciudad de Minsk Fecha de nacimiento: 7.7.1995 Sexo: masculino Nacionalidad: bielorrusa	Como juez del Tribunal del Distrito Central de la Ciudad de Minsk, Dzmitriy Karsiuk es responsable de numerosas sentencias con motivaciones políticas contra manifestantes pacíficos, en concreto las condenas a Yavor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich y Mikalai Shemetau, considerados presos políticos por Viasna, una organización bielorrusa de defensa de los derechos humanos. Ha condenado a personas a reclusión en colonias penitenciarias, a prisión y a arresto domiciliario por participar en manifestaciones pacíficas, por publicar en medios sociales, por utilizar la bandera blanca, roja y blanca de Bielorrusia y por ejercer otras libertades civiles. Por lo tanto, es responsable de graves violaciones de los derechos humanos, de menoscabar gravemente el Estado de Derecho y de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	2.12.2021

## ▼M18

## B. Personas jurídicas, entidades u organismos a que se refiere el artículo 4, apartado 1

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
1.	Beltechexport	Белтехэкспорт	Dirección: Avenida Nezavisimosti 86-B, Minsk, Bielorrusia Sitio web: <a href="https://bte.by/">https://bte.by/</a> Dirección de correo electrónico:mail@bte.by	Beltechexport es una entidad privada que exporta armamento y equipo militar producido por empresas públicas bielorrusas a países de África, Sudamérica, Asia y Oriente Próximo. Beltechexport está asociada estrechamente con el Ministerio de Defensa de Bielorrusia.  Por lo tanto, Beltechexport se beneficia de su asociación con el régimen de Lukashenko y le brinda su apoyo, al aportar beneficios a la administración presidencial.	17.12.2020
2.	Dana Holdings / Dana Astra	Дана Холдингз / Дана Астра	Dirección: P. Mstislavtsa 9 (1.ª planta), Minsk, Bielorrusia Número de registro: Dana Astra – 191295361 Sitio web: <a href="https://en.dana-holdings.com">https://en.dana-holdings.com</a> ; <a href="https://dana-holdings.com/">https://dana-holdings.com/</a> Correo electrónico:PR@bir.by Tel.: +375 17 26-93-290; +375 17 39-39-465	Dana Holdings/Dana Astra es una de las principales promotoras inmobiliarias y constructoras de Bielorrusia. La sociedad recibió terrenos para la construcción de varios grandes complejos residenciales y centros de negocios.  Los propietarios de Dana Holdings/Dana Astra mantienen relaciones estrechas con el presidente Lukashenko. Liliya Lukashenko, nuera del presidente, ha tenido un puesto de alto nivel en la sociedad.  Por lo tanto, Dana Holdings/Dana Astra se beneficia de su asociación con el régimen de Lukashenko y le brinda su apoyo.	17.12.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
3.	GHU – Departamento Económico Principal de la Dirección de Gestión de la Propiedad del Presidente de Bielorrusia	Главное хозяйственное управление	Dirección: Calle Miasnikova 37, Minsk, Bielorrusia Sitio web: <a href="http://ghu.by">http://ghu.by</a> Dirección de correo electrónico: <a href="mailto:ghu@ghu.by">ghu@ghu.by</a>	El Departamento Económico Principal (GHU) de la Dirección de Gestión de la Propiedad del Presidente de Bielorrusia es el mayor agente del mercado inmobiliario no residencial de Bielorrusia y supervisa a numerosas sociedades.  El presidente Lukashenko encargó de la supervisión de la seguridad de las elecciones presidenciales de 2020 a Viktor Sheiman, que, como director de la Dirección de Gestión de la Propiedad del Presidente de Bielorrusia ejerce un control directo sobre GHU.  Por lo tanto, GHU se beneficia de su asociación con el régimen de Lukashenko y le brinda su apoyo.	17.12.2020
4.	LLC SYNESIS	ООО "Синезис"	Dirección: Platonova 20B, 220005 Minsk, Bielorrusia; Mantulinskaya 24, 123100 Moscú, Rusia Número de registro (УНН/ИНН): 190950894 (Bielorrusia); 7704734000/770301001 (Rusia) Sitio web: <a href="https://synesis.partners">https://synesis.partners</a> ; <a href="https://synesis-group.com/">https://synesis-group.com/</a> Tel.: +375 7 240-36-50 Dirección de correo electrónico: <a href="mailto:s@synesis.by">s@synesis.by</a>	LLC Synesis proporciona a las autoridades bielorrusas una plataforma de vigilancia, capaz de hacer búsquedas en imágenes de vídeo y de analizarlas, y de aplicar programas de reconocimiento facial, lo que hace responsable a esta sociedad de la represión ejercida por el aparato del Estado bielorruso contra la sociedad civil y la oposición democrática.  Los empleados de Synesis tienen prohibido comunicarse en bielorruso, con lo cual Synesis apoya la política de discriminación por razón de lengua del régimen de Lukashenko.  En la lista de usuarios de un sistema creado por Synesis figuran el Comité de Seguridad del Estado (KGB) y el Ministerio del Interior bielorrusos. La empresa se beneficia por tanto de su asociación con el régimen de Lukashenko y le brinda su apoyo.  El consejero delegado de Synesis, Alexander Shatrov, criticó en público a quienes protestan contra el régimen de Lukashenko y ha relativizado la falta de democracia en Bielorrusia.	17.12.2020

## ▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
5.	AGAT Electromechanical Plant OJSC	Агат-электромеханический завод	Dirección: Avenida Nezavisimosti 115, 220114 Minsk, Bielorrusia Tel.: +375 17 272-01-32; +375 17 570-41-45 Dirección de correo electrónico: marketing@agat-emz.by Sitio web:https://agat-emz.by/	AGAT Electromechanical Plant OJSC forma parte del Instituto Estatal de la Industria Militar de la República de Bielorrusia (también denominado Comité Militar Industrial del Estado o SAMI, por sus siglas en inglés), que es responsable de la ejecución de la política técnico-militar del Estado y está subordinado al Consejo de Ministros y al presidente de Bielorrusia. Por lo tanto, AGAT Electromechanical Plant OJSC se beneficia de su asociación con el régimen de Lukashenko y le brinda su apoyo.  La sociedad fabrica un sistema de barreras denominado «Rubezh» concebido como medio antidisturbios. Rubezh ha sido utilizado contra las manifestaciones pacíficas que tuvieron lugar tras las elecciones presidenciales del 9 de agosto de 2020, lo que hace a la sociedad responsable de la represión contra la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020
6.	140 Repair Plant	140 ремонтный завод	Sitio web: 140zavod.org	140 Repair Plant forma parte del Instituto Estatal de la Industria Militar de la República de Bielorrusia (también denominado Comité Militar Industrial del Estado o SAMI, por sus siglas en inglés), que es responsable de la ejecución de la política técnico-militar del Estado y está subordinado al Consejo de Ministros y al presidente de Bielorrusia. Por lo tanto, 140 Repair Plant se beneficia de su asociación con el régimen de Lukashenko y le brinda su apoyo.  La sociedad fabrica vehículos de transporte y vehículos blindados, que han sido utilizados contra las manifestaciones pacíficas que tuvieron lugar tras las elecciones presidenciales del 9 de agosto de 2020, lo que hace a la sociedad responsable de la represión contra la sociedad civil y la oposición democrática.	17.12.2020

▼ **M18**

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
7.	MZKT (también denominada VOLAT)	МЗКТ – Минский завод колёсных тягачей	Sitio web: <a href="http://www.mzkt.by">www.mzkt.by</a>	<p>MZKT (también denominada VOLAT) forma parte del Instituto Estatal de la Industria Militar de la República de Bielorrusia (también denominado Comité Militar Industrial del Estado o SAMI, por sus siglas en inglés), que es responsable de la ejecución de la política técnico-militar del Estado y está subordinado al Consejo de Ministros y al presidente de Bielorrusia. Por lo tanto, MZKT se beneficia de su asociación con el régimen de Lukashenko y le brinda su apoyo.</p> <p>MZKT despidió a los empleados que se manifestaron durante la visita del presidente Lukashenko a la fábrica y que hicieron huelga tras las elecciones presidenciales celebradas en 2020 en Bielorrusia, lo que hace a esta sociedad responsable de violaciones de los derechos humanos.</p>	17.12.2020.

▼ **M21**

8.	Sohra Group/Sohra LLC	ООО Сохра	<p>Dirección: Revoluyonnaya 17/19, office n.º 22, 220030 Minsk, Bielorrusia</p> <p>Datos registrales: 192363182</p> <p>Sitio web: <a href="http://sohra.by/">http://sohra.by/</a></p> <p>Dirección de correo electrónico: <a href="mailto:info@sohra.by">info@sohra.by</a></p>	<p>La empresa Sohra pertenece a Aliaksandr Zaitsau, uno de los empresarios más influyentes de Bielorrusia, persona con estrechas conexiones en la clase política bielorrusa y destacado colaborador de Viktor, el hijo mayor de Lukashenka. Sohra promueve productos industriales bielorrusos en países de África y de Oriente Medio. Fue cofundadora de la empresa de defensa BSVT-New Technologies, dedicada a la producción de armas y la modernización de misiles. Valiéndose de su posición privilegiada, la Sohra sirve de enlace entre la clase política y las empresas estatales bielorrusas y socios exteriores en África y Oriente Medio. Además, explota minas de oro en países africanos sirviéndose de concesiones obtenidas por el régimen de Lukashenka.</p> <p>Por lo tanto, el Grupo Sohra se beneficia del régimen de Lukashenka.</p>	21.6.2021
----	-----------------------	-----------	--	---	-----------

## ▼ M21

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
9.	BREMINO GROUP, LLC	ООО "Бремино групп"	Datos registrales: (УНН/ИНН): 691598938 Dirección: Niamiha 40, Minsk 220004, Bielorrusia; región de Orsha, localidad de Bolbasovo, Zavodskaya 1k, Bielorrusia Sitio web: <a href="http://www.bremino.by">http://www.bremino.by</a> Correo electrónico: <a href="mailto:office@bremino.by">office@bremino.by</a> ; <a href="mailto:marketing@bremino.by">marketing@bremino.by</a>	El Grupo Bremino es el promotor y coadministrador del proyecto de zona económica especial de Bremino-Orsha, creada por un decreto presidencial firmado por Aliaksandr Lukashenka. La empresa ha recibido ayudas estatales para desarrollar la zona de Bremino-Orsha, así como una serie de ventajas financieras y fiscales y otros privilegios. Los propietarios de Bremino Orsha —Aliaksandr Zaitsau, Mikalai Varabei y Aliaksei Aleksin— pertenecen al círculo íntimo de empresarios relacionados con Lukashenka y mantienen estrechas relaciones con Lukashenka y su familia.  Por lo tanto, el Grupo Bremino se beneficia del régimen de Lukashenka.	21.6.2021
10.	Globalcustom Management, LLC	ООО "Глобалкастом-менеджмент"	Dirección: Nemiga 40/301, Minsk, Bielorrusia Datos registrales: 193299162 Sitio web: <a href="https://globalcustom.by/">https://globalcustom.by/</a> Dirección de correo electrónico: <a href="mailto:info@globalcustom.by">info@globalcustom.by</a>	Globalcustom Management está asociada con Presidential Affairs Management, dirigida por Victor Sheiman, incluido en la lista de la UE desde 2004. La empresa está involucrada en el contrabando de mercancías a Rusia, lo que no sería posible sin el acuerdo del régimen, que controla la guardia de fronteras y las aduanas. La posición privilegiada en el sector de la exportación de flores a Rusia de que goza la empresa también está supeditada al apoyo del régimen. Globalcustom Management fue la primera propietaria de la GardService, la única empresa privada a la que Lukashenka autorizó el porte de armas. Por lo tanto, Globalcustom Management se beneficia del régimen de Lukashenka.	21.6.2021
11.	Belaruski Avtomobilnyi Zavod (BelAZ)/OJSC "BELAZ"	bielorruso: ААТ «БЕЛАЗ» ruso: ОАО "БЕЛАЗ"	Dirección: 40 let Ocyabrya street 4, 222161, Zhodino, región de Minsk, República de Bielorrusia Sitio web: <a href="https://belaz.by">https://belaz.by</a>	OJSC «Belaz» es una de las principales empresas estatales de Bielorrusia y una de las mayores fabricantes de camiones pesados y camiones volquetes del mundo. Es una fuente de grandes beneficios para el régimen de Lukashenka. Lukashenka ha declarado que el Gobierno siempre apoyará a la empresa, y la ha denominado «marca Bielorrusia» y calificado como «parte del legado nacional». OJSC BelAZ ha ofrecido sus instalaciones y equipo para organizar un mitin político en apoyo del régimen. Por lo tanto, OJSC «Belaz» se beneficia del régimen de Lukashenka y le brinda su apoyo.	21.6.2021



## ▼ M21

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				Los empleados de OJSC «Belaz» que participaron en huelgas y protestas pacíficas tras las elecciones fraudulentas de agosto de 2020 en Bielorrusia fueron amenazados con el despido e intimidados por la dirección de la empresa. Un grupo de empleados fue encerrado en los locales de la empresa para evitar que se unieran a los demás manifestantes. La dirección de la empresa presentó la huelga ante los medios como una reunión de personal. Por lo tanto, OJSC «Belaz» es responsable de la represión de la sociedad civil y apoya al régimen de Lukashenka.	
12.	Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ)/OJSC «MAZ»	bielorruso: ААТ «Мінскі аўтамабільны завод»  ruso: ОАО "Минский автомобильный завод"	Fecha de registro: 16.7.1944  Dirección: Bielorrusia, 220021, Minsk, Minsk, Socialisticheskaya 2  Tel.: +375 7 2172222 +8000 217 22 22	OJSC Minsk Automobile Plant es una de las mayores empresas estatales de fabricación de automóviles de Bielorrusia. Lukashenka la ha descrito como «una de las empresas industriales más importantes del país». Es una fuente de ingresos para el régimen de Lukashenka. OJSC «MAZ» ha ofrecido sus instalaciones y equipo para organizar un mitin político en apoyo del régimen. Por lo tanto, OJSC «MAZ» se beneficia del régimen de Lukashenka y le brinda su apoyo.  Los empleados de OJSC «MAZ» que participaron en huelgas y protestas pacíficas tras las elecciones fraudulentas de agosto de 2020 en Bielorrusia fueron intimidados y más tarde despedidos por la dirección de la empresa. Un grupo de empleados fue encerrado en los locales de la empresa para evitar que se unieran a los demás manifestantes. MAZ es, por tanto, responsable de la represión de la sociedad civil y apoya el régimen de Lukashenka.	21.6.2021
13.	Logex	ООО "ЛОГЕКС"	Dirección: 24 Kommunisticheskaya Str., office 2, Minsk, Bielorrusia  Datos registrales: 192695465  Sitio web: <a href="http://logex.by/">http://logex.by/</a>  Dirección de correo electrónico: <a href="mailto:info@logex.by">info@logex.by</a>	La empresa Logex está asociada con Aliaksandr Shakutsin, un empresario cercano al régimen de Lukashenka que ha sido incluido en las listas de la Unión Europea.	21.6.2021

## ▼ M21

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				<p>La empresa se dedica a la exportación de flores a la Federación de Rusia a precios irrisorios, lo que no sería posible sin el acuerdo del régimen, que controla la guardia de fronteras y las aduanas. La posición privilegiada en el sector de la exportación de flores a Rusia de que goza la empresa está supeditada al apoyo del régimen. Los principales proveedores bielorrusos de flores cortadas son empresas que están estrechamente conectadas con los dirigentes de la república.</p> <p>Por lo tanto, Logex se beneficia del régimen de Lukashenka.</p>	
14.	JSC «NNK» (Novaia naftavaia kampania)/New Oil Company	<p>bielorruso: ЗАТ "ННК" (Новая нафтавая кампанія)</p> <p>ruso: ЗАО "ННК" (Новая нефтяная компания)–</p>	<p>Dirección: Rakovska str. 14W room 7, 5th floor, Minsk, Bielorrusia</p> <p>Datos registrales: 193402282</p>	<p>Novaya Neftnaya Kompaniya (NNK), nueva compañía petrolera, es una entidad fundada en marzo de 2020. Es la única empresa privada con derecho a exportar productos petrolíferos de Bielorrusia, lo que indica vínculos estrechos con las autoridades y el máximo nivel de privilegios estatales. NNK es propiedad de Interservice, una empresa de Mikalai Varabei, uno de los principales empresarios que se beneficia del régimen de Lukashenka y lo apoya. También se ha informado de que NNK está vinculada a Aliaksei Aleksin, otro destacado hombre de negocios bielorruso que se beneficia del régimen de Lukashenka. Según los medios de comunicación, Aleskin fue fundador de NNK, junto con Varabei. NNK también fue utilizada por las autoridades bielorrusas para adaptar la economía bielorrusa a las medidas restrictivas introducidas por la UE.</p> <p>Por lo tanto, la NNK se beneficia del régimen de Lukashenka.</p>	21.6.2021

▼ M18

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
--	---	---	--	-------------------------------------	--------------------------------

▼ M20

15.	Belaeronavigatsia Empresa estatal	Bielorruso: Белаэраонавігацыя  Дзяржаўнае прадпрыемства  Ruso: Белаэраонавігацыя  Государственное предприятие	Dirección: 19 Korotkevich Str., Minsk, 220039, República de Bielorrusia  Tel.: +375 17 215-40-51  Fax: +375 17 213-41-63  Sitio web: <a href="http://www.ban.by/">http://www.ban.by/</a>  Dirección de correo electrónico: <a href="mailto:office@ban.by">office@ban.by</a>  Fecha de registro: 1996	La empresa estatal BELAERONAVIGATSIA es responsable del control del tráfico aéreo bielorruso. Por lo tanto, es responsable del desvío del vuelo de pasajeros FR4978 el 23 de mayo de 2021 al aeropuerto de Minsk sin justificación adecuada. Esta decisión política tenía por objeto detener al periodista de la oposición Raman Pratasevich y a Sofia Sapega y constituye una forma de represión contra la sociedad civil y la oposición democrática en Bielorrusia.  Por lo tanto, la empresa estatal BELAERONAVIGATSIA es responsable de la represión de la sociedad civil y la oposición democrática.	21.6.2021
-----	--------------------------------------	---	--	---	-----------

▼ M25

16.	Sociedad limitada por acciones abierta «Belavia Belarusian Airlines»	AAT «Авіякампанія Белавія»  ОАО «Авиакомпания «Белавиа»	Dirección: 14A Nemiga St., Minsk, Bielorrusia, 220004  Fecha de registro: 4.1.1996  Número de registro: 600390798	La sociedad limitada por acciones abierta «Belavia» es la línea aérea nacional pública. Alexandr Lukashenko prometió que su administración facilitaría todo el apoyo posible a Belavia después de que la Unión decidiera introducir la prohibición de sobrevolar el espacio aéreo de la Unión y de acceder a los aeropuertos de la UE para todas las líneas aéreas bielorrusas. Con este fin, se puso de acuerdo con el presidente ruso Vladimir Putin para planificar la apertura de nuevas rutas aéreas para Belavia.  La dirección de Belavia también ordenó a sus empleados que no protestaran contra las irregularidades electorales y las detenciones masivas en Bielorrusia, habida cuenta de que Belavia es una empresa pública.  Por lo tanto, Belavia se beneficia del régimen de Lukashenko y le brinda su apoyo.	2.12.2021
-----	--	---	---	--	-----------

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				<p>Belavia ha participado en el traslado de migrantes desde Oriente Medio a Bielorrusia. Los migrantes que desean atravesar la frontera exterior de la Unión han estado viajando a Minsk en vuelos operados por Belavia desde una serie de países de Oriente Medio, en concreto el Líbano, los Emiratos Árabes Unidos y Turquía. Para facilitarlos, Belavia abrió nuevas rutas aéreas y aumentó el número de vuelos en las rutas existentes. Los operadores turísticos locales han actuado como intermediarios en la venta de billetes de Belavia a posibles migrantes, propiciando así que Belavia tuviera una presencia discreta.</p> <p>Por consiguiente, Belavia contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.</p>	
17.	Empresa unitaria de la República «TSENTRKURORT»	Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства «ЦЭНТРКУРОРТ» Республиканское унитарное предприятие «ЦЕНТРКУРОРТ»	<p>Dirección: 39 Myasnikova St., Minsk, Bielorrusia, 220030</p> <p>Fecha de registro: 12.8.2003</p> <p>Número de registro: 100726604</p>	<p>La empresa turística de titularidad pública Tsentrkurort forma parte del Departamento de Asuntos Presidenciales de Bielorrusia. Se ha informado de que Tsentrkurort es una de las empresas que coordinan el flujo de migrantes que pretenden cruzar la frontera entre Bielorrusia y los Estados miembros de la Unión. Tsentrkurort ayudó a al menos cincuenta y un ciudadanos iraquíes a obtener visados para su visita a Bielorrusia y firmó un contrato por servicios de transporte con la empresa bielorrusa Stroitur, que ofrece alquileres de autobús con conductor. Los autobuses reservados por Tsentrkurort transportaron a los migrantes, entre los que había niños, del aeropuerto de Minsk a hoteles.</p> <p>Por consiguiente, Tsentrkurort contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.</p>	2.12.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
18.	LLC Oskartour	ООО Оскартур	Dirección: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Bielorrusia  Fecha de registro: 18.10.2016  Número de registro: 192721937	Oskartur es un operador turístico que facilitó la obtención de visados para migrantes procedentes de Irak y organizó su ulterior viaje a Bielorrusia en vuelos de Bagdad a Minsk. Estos migrantes iraquíes fueron luego transportados a la frontera entre Bielorrusia y la Unión con el objetivo de cruzarla ilegalmente. Gracias a Oskartur y a sus contactos con las compañías aéreas iraquíes, con las autoridades bielorrusas y con la empresa de titularidad pública Tsentrkurort, la línea aérea iraquí organizó vuelos regulares de Bagdad a Minsk, para así transportar a Bielorrusia a más personas que cruzaran ilegalmente las fronteras exteriores de la Unión. Oskartur participó en este sistema ilegal de cruce de fronteras puesto en práctica por los servicios de seguridad y por empresas públicas de Bielorrusia.  Por consiguiente, contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021
19.	Empresa unitaria filial de la República «HOTEL MINSK»	Гатэль «МІНСК» Республіканскае дочерняе унітарнае прадпрыемства «Отель «Минск»	Dirección: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Bielorrusia  Teléfono: 375 (17) 209-90-61  Fax 375 (17) 200-00-72  Correo electrónico: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by  Sitio web: <a href="http://hotelminsk.by/">http://hotelminsk.by/</a>  Fecha de registro: 26.12.2016/3.4.2017  Número de registro: 192750964	Hotel Minsk es una empresa filial de la Dirección de Gestión de Empresas Estatales de la Presidencia de Bielorrusia, una agencia gubernamental que está bajo las órdenes directas del presidente. Hotel Minsk participó en el sistema ilegal de cruce de fronteras puesto en práctica por los servicios de seguridad y por empresas públicas de Bielorrusia. Los migrantes fueron alojados en el hotel antes de ser transportados a la frontera entre Bielorrusia y los Estados miembros de la Unión con el fin de cruzarla ilegalmente. Los migrantes iraquíes habían indicado el Hotel Minsk como residencia temporal en sus solicitudes de visado bielorruso, que fueron cursadas inmediatamente antes de su llegada a Bielorrusia.  Por consiguiente, Hotel Minsk contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
20.	Sociedad limitada por acciones abierta «HOTEL PLANETA»	AAT «Гасцініца Планета» ОАО «Гостиница Планета»	Dirección: 31 Pobediteley Ave, Minsk, Bielorrusia Teléfono: 375 (17) 226-78-53 Fax 375 (17) 226-78-55 Correo electrónico: planeta@udp.gov.by Sitio web: <a href="https://hotelplaneta.by/">https://hotelplaneta.by/</a> Fecha de registro: 1.2.1994/6.3.2000 Número de registro: 100135173	Hotel Planeta es una empresa filial de la Dirección de Gestión de Empresas Estatales de la Presidencia de Bielorrusia, una agencia gubernamental que está bajo las órdenes directas del presidente. Hotel Planeta participó en el sistema ilegal de cruce de fronteras puesto en práctica por los servicios de seguridad y por empresas públicas de Bielorrusia. Los migrantes fueron alojados en el hotel antes de ser transportados a la frontera entre Bielorrusia y los Estados miembros de la Unión con el fin de cruzarla ilegalmente. Pagaron 1 000 USD a una agencia de viajes en Bagdad por el vuelo, un visado turístico y una estancia en el hotel.  Por consiguiente, Hotel Planeta contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021
21.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunyk merapryemstvau) OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Dirección: Comité Estatal de Fronteras de la República de Bielorrusia, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Bielorrusia	El ASAM (Servicio Específico de Medidas Activas) es una unidad especial de la Guardia de Fronteras bielorrusa controlada por Viktor Lukashenko y dirigida por Ihar Kruchkou. En el marco de la operación especial «Entrada», las fuerzas del ASAM organizan el cruce ilegal de fronteras a través de Bielorrusia hasta Estados miembros de la Unión y participan directamente en el transporte físico de migrantes hasta el otro lado de la frontera. Además, el ASAM cobra por el cruce de la frontera a los migrantes a los que transporta.  Por consiguiente, el ASAM contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
22.	Cham Wings Airlines		Dirección: P.O. Box 30588 Damasco, Siria Sitio web: <a href="https://chamwings.com/">https://chamwings.com/</a>	Cham Wings Airlines es un operador de vuelos chárter de Siria a Bielorrusia. La empresa aumentó el número de vuelos de Damasco a Minsk a partir del verano de 2021 para transportar a Bielorrusia migrantes que pretendían cruzar ilegalmente las fronteras exteriores de la Unión. En el otoño de 2021, Cham Wings también abrió dos nuevas oficinas en Minsk para poder organizar los vuelos entre Damasco y Minsk.  Por consiguiente, Cham Wings Airlines contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021
23.	VIP Grub		Dirección: Büyükdere Cad., No:201, Estambul, Turquía	VIP Grub es un servicio de pasaportes y visados con sede en Estambul (Turquía), que organiza viajes a Bielorrusia con la intención declarada de facilitar la migración a la Unión. VIP Grub publicita activamente la migración a la Unión. Por consiguiente, VIP Grub contribuye a las actividades del régimen de Lukashenko que facilitan el cruce ilegal de las fronteras exteriores de la Unión.	2.12.2021
24.	Sociedad limitada por acciones abierta «Grodno Azot»  Incluida la sucursal «Khimvolokno Plant» JSC «Grodno Azot»	AAT «Гродна Азот»  ОАО «Гродно Азот»  Філіял «Завод Хімвалокно» ААТ «Гродна Азот»  Філіял «Завод Хімволокно» ОАО «Гродно Азот»	Dirección: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno, Bielorrusia  Fecha de registro: 1965  Número de registro: 500036524  Sitio web: <a href="https://azot.by/en/">https://azot.by/en/</a>  Dirección: 4 Slavinskogo, St., Grodno, 230026, Bielorrusia  Fecha de registro: 12.5.2000  Número de registro: 590046884	Grodno Azot es una gran productora estatal de compuestos nitrogenados con sede en Grodno. Lukashenko la describió como «una empresa muy importante, una empresa estratégica». Grodno Azot es también propietaria de Khimvolokno Plant, un gran fabricante de poliamida, poliéster y materiales compuestos. Grodno Azot y Khimvolokno Plant son una fuente de ingresos sustanciales para el régimen de Lukashenko. Por consiguiente, Grodno Azot apoya al régimen de Lukashenko.  Lukashenko visitó la empresa y se reunió con sus representantes, con los que debatió sobre la modernización de la planta y sobre diversas formas de apoyo estatal. Asimismo, prometió que se utilizaría un préstamo para la construcción de una nueva planta de nitrógeno en Grodno. Por lo tanto, Grodno Azot se beneficia del régimen de Lukashenko.	2.12.2021

## ▼ M25

	Nombres (Transliteración del bielorruso) (Transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
				Los trabajadores de Grodno Azot, incluidos los empleados de Khimvolokno Plant, que participaron en protestas pacíficas contra el régimen e hicieron huelga, fueron despedidos, intimidados y amenazados tanto por la dirección de Grodno Azot como por representantes del régimen. Por lo tanto, Grodno Azot es responsable de la represión de la sociedad civil.	
25.	Asociación Estatal de Producción «Belorusneft»	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне «Беларуснафта»  Государственное производственное объединение «Белоруснефть»	Dirección: 9 Rogachevskaya St., Gomel, 246003, Bielorrusia  Fecha de registro: 25.2.1966  Número de registro: 400051902	Belorusneft es una empresa pública que opera en el sector petroquímico. La dirección de la empresa despidió a trabajadores que hicieron huelga, que participaron en protestas contra el régimen o que apoyaron públicamente estas protestas. Por lo tanto, Belorusneft es responsable de la represión de la sociedad civil.	2.12.2021
26.	Sociedad limitada por acciones abierta «Belshina»	ААТ «Белшина» ОАО «Белшина»	Dirección: 4 Minskoe Shosse St., Bobruisk, 213824 Bielorrusia  Fecha de registro: 10.1.1994  Número de registro: 700016217  Sitio web: <a href="http://www.belshinajsc.by/">http://www.belshinajsc.by/</a>	Belshina es una de las principales empresas públicas de Bielorrusia y un importante productor de neumáticos para vehículos. Como tal, es una fuente de ingresos importante para el régimen de Lukashenko. El Estado bielorruso se beneficia directamente de los ingresos que obtiene Belshina. Por lo tanto, Belshina apoya al régimen de Lukashenko.  Los empleados de Belshina que protestaron e hicieron huelga a raíz de las elecciones presidenciales de 2020 en Bielorrusia fueron despedidos. Por lo tanto, Belshina es responsable de la represión de la sociedad civil.	2.12.2021



▼ M22

*ANEXO II*

**LISTA DE PERSONAS JURÍDICAS, ENTIDADES U ORGANISMOS A  
QUE SE REFIERE EL ARTÍCULO 2 *quinquies***

▼ **M26**

*ANEXO III*

**LISTA DE GRANDES ENTIDADES DE CRÉDITO A QUE SE  
REFIEREN LOS ARTÍCULOS 2 *NONIES* Y 2 *DECIES***

Banco de Desarrollo de la República de Bielorrusia

Belarusbank

Belinvestbank (Banco Bielorruso de Desarrollo y Reconstrucción)

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

▼ **M10**

---